



# Fan Coil

## FC Széria

2 és 4 csöves



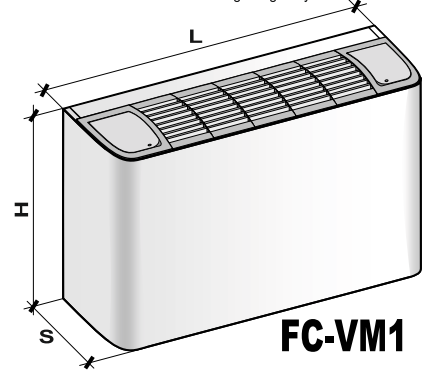
1211. Budapest. Öntöde u. 6  
Tel:+36-1-420-02-08,  
Fax:+36-1-277-26-37  
Mail: [teknopoint@teknopoint.com](mailto:teknopoint@teknopoint.com)

Tekno  
Point  
Klíma

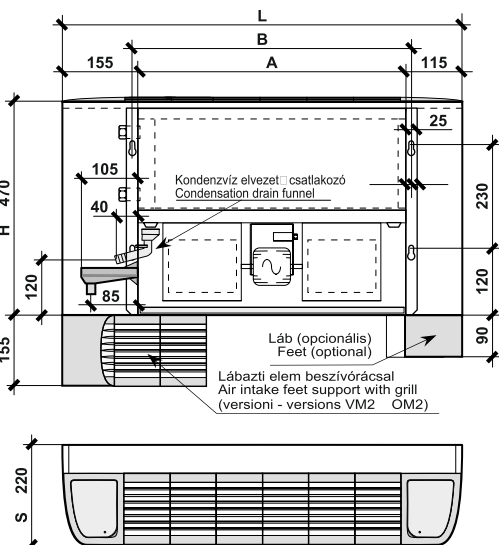
STANDARD

Burkolattal - Version with cabinet (VM OM)

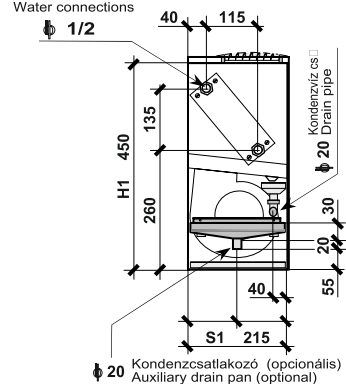
A légáramlás irányát 180° lehet szabályozni a légrács segítségével  
The air flow can be reversed rotating the grill by 180°



**FC-VM1**

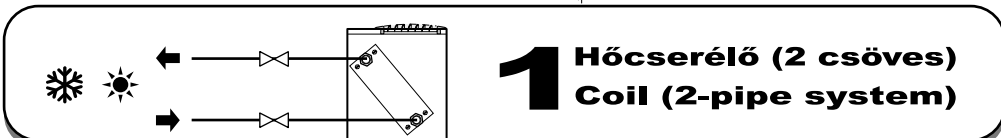


Víz csatlakozások  
Water connections



Burkolattal  
Versions with cabinet  
H 470 mm  
S 220 mm

Burkolat nélkül  
Versions without cabinet  
H1 450 mm  
S1 215 mm



Típus MODEL		FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC 72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122
Hűtési teljesítmény Cooling capacity	Összesen - Total (1) W	1.500	2.000	2.530	3.020	3.750	4.250	5.520	6.420	7.530	9.020	9.600	10.710
	Leadott - Sensible (1) W	1.290	1.620	2.070	2.380	3.080	3.440	4.600	5.200	6.430	7.300	8.200	8.740
Fűtési teljesítmény - Heating capacity (2)	W	3.430	4.330	5.510	6.140	7.980	9.210	12.160	13.620	17.020	19.070	21.110	24.200
Légszállítás - Air flow (3)	m³/h	350	360	435	447	647	665	975	1.003	1.431	1.472	1.908	1.962
Vízáramlás Water flow (4)	Hűtés - Cooling l/h	258	344	435	520	645	732	950	1.105	1.296	1.552	1.652	1.844
	Fűtés - Heating l/h	296	373	475	528	687	792	1.046	1.172	1.464	1.640	1.816	2.081
Nyomáscsökkenés Water pressure drops (5)	Hűtés - Cooling kPa	13,1	16,3	18,5	28,2	35,0	15,6	29,4	24,7	36,1	40,8	40,0	30,7
	Fűtés - Heating kPa	13,4	14,9	17,2	22,7	31,0	14,3	27,8	21,7	35,9	35,6	37,7	30,5
Zajszint - Sound levels (6) Min-Med-Max	dB(A)	28 - 34 - 38		29 - 35 - 40		30 - 36 - 42		32 - 38 - 43		37 - 44 - 49		38 - 45 - 50	
Sebesség fokozat Speed number	No. (*)	6		6		6		6		6		5	
Áramfelvétel Current input MA (7)	W - A	58W - 0,25A		83W - 0,36A		108W - 0,49A		147W - 0,65A		159W - 0,71A		270W - 1,20A	
Tápfeszültség Power supply						230 V 1 Ph		50 Hz					
Méretek Dimensions	L mm	670		870		1.070		1.270		1.470		1.670	
	H mm	470		470		470		470		470		470	
	S mm	220		220		220		220		220		220	
	A mm	400		600		800		1.000		1.200		1.400	
	B mm	425		625		825		1.025		1.225		1.425	
Vízcsatlakozások Water connections	l (**)	1/2"		1/2"		1/2"		1/2"		1/2"		1/2"	
Kondenzvíz cső - Drain pipe	l (mm)	20		20		20		20		20		20	
Ajánlott kiegészítők Accessories recommended		Vezérlő panel (nézd a CB) vagy Elektromos csatlakozó + Vezérlő panel (nézd MRS + CR-ICD-HTR-HTN) Control Panel (see CB section) or Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)											

No. (\*) Sebesség fokozat (3 bekötve) - Available speed (only 3 connected)  
♠ (\*\*) Hőcserélő vízoldali csatlakozása GAZOS csatlakozó anyja - Female gas water coil connections

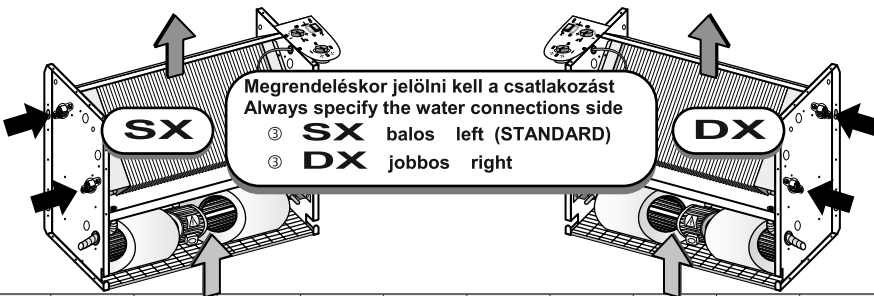
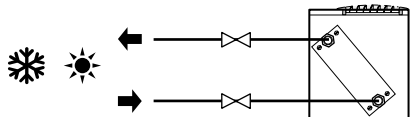


(8) LÉGSZÁLLÍTÁS ÉS HŰTÉS/FŰTÉS TEL ESÍTMÉNY CSÖKKENÉS  
AIR FLOW AND COOLING/HEATING CAPACITIES REDUCTIONS

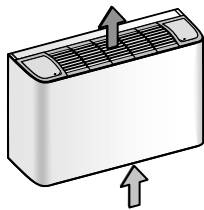
Sebesség Speed		Külső statikus nyomás External static pressure															
		0 Pa				20 Pa				40 Pa				60 Pa			
		FC 12	22	32	42	FC 52	62	72	82	FC 92	102	112	122				
Hűtési teljesítmény összesen Total cooling capacity	Max	1	0,94	0,78	\	1	0,96	0,88	0,71	1	0,97	0,93	0,85				
	Med	0,91	0,83	0,51	\	0,92	0,88	0,77	\	0,93	0,91	0,86	0,75				
	Min	0,75	0,63	\	\	0,77	0,72	0,55	\	0,81	0,78	0,73	0,57				
Hűtési teljesítmény leadott Sensible cooling cap.	Max	1	0,92	0,73	\	1	0,95	0,85	0,64	1	0,97	0,91	0,82				
	Med	0,89	0,79	0,42	\	0,90	0,84	0,71	\	0,91	0,88	0,82	0,69				
	Min	0,69	0,55	\	\	0,72	0,65	0,46	\	0,76	0,73	0,66	0,48				
Fűtési teljesítmény Heating capacity	Max	1	0,93	0,74	\	1	0,95	0,86	0,66	1	0,97	0,92	0,83				
	Med	0,89	0,80	0,45	\	0,91	0,85	0,73	\	0,92	0,89	0,83	0,71				
	Min	0,71	0,58	\	\	0,74	0,68	0,49	\	0,77	0,74	0,68	0,50				
Légszállítás Air flow	Max	1	0,88	0,61	\	1	0,92	0,78	0,5	1	0,95	0,87	0,73				
	Med	0,83	0,69	0,26	\	0,85	0,77	0,59	\	0,87	0,82	0,74	0,56				
	Min	0,57	0,40	\	\	0,60	0,52	0,30	\	0,65	0,61	0,53	0,32				

Technikai adatok a táblázatokban szereplő értékekhez: Standard egység - Légnyomás 1013 mbar - Tápfeszültség 230V/1Ph/50Hz. (1) (2) (3) (4) (5): Névleges technikai adatok a szabad kiáramlásnál max. sebességnél (Külső statikus nyomás = 0 Pa).  
(1) H tés: Környezeti h. mérséklet: 27°C, 19° nédves. Bemeneti víz 7°C. Kimeneti víz 12°C. Max. sebesség (névleges). Közép és alacsony és/vagy. Statikus nyomás > 0 Pa (nézd (8)) bemeneti víz 7°C és a vízáramlás max. sebességénél (4).  
(2) F tés: Környezeti h. mérséklet: 20°C. Bemeneti víz: mérséklet 70°C. Kimeneti víz: mérséklet 60°C. Max sebesség (névleges). Közép és alacsony és/vagy. Statikus nyomás > 0 Pa (nézd (8)) bemeneti víz 70°C és a vízáramlás max. sebességénél (4).  
(3) (4) H tés és f tés teljesítmény: A számolt adatok a kaloriméterai szabályai szerint UNI 6552, UNI 6552/A242. (3) (8) Légszállítás és Statikus nyomás: Méresek és töltés a következő: norma szerint AMCA 210-74 ábra 11 és a vezeték + diafragma CNR-UNI 10023 norma.  
(5) Zajszint: Hangnyomás szabványban 2 m távolságból. A számolt értékek a hangteljesítményről egy speciális helyiségben ISO 3741 - ISO 3742 norma szerint. (7) Elektromossági kapcsolatos adatok: Az adatok Wattmérővel Jokogawa WT 110 készülékkel mérték.  
Technical data refer to the following conditions: Standard unit. Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230V/1Ph/50Hz. (1) (2) (3) (4) (5): Nominal technical data refer to the maximum speed and unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).  
(1) Cooling: Environment air temperature: 27°C d.b., 19°C w.b., - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C. Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure = 0 Pa (see (8)) entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4).  
(2) Heating: Environment air temperature 20°C - Entering water temperature 70°C, leaving water temperature 60°C. Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure = 0 Pa (see (8)) entering water temp. 70°C and water flow as for the Max speed (4).  
(3) (4) Cooling and Heating capacities: Data calculated based on measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (3) (8) Air flow and Static pressure: Measurements made with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards. (6) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in riverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards. (7) Electrical data: Measurements with Wattmeter Jokogawa WT 110.

**1 Hőcserélő ( 2 csöves)  
Coil (2-pipe system)**



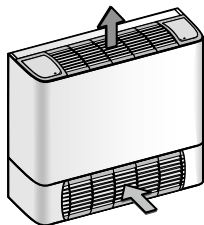
Méretek - Size		FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.500	2.000	2.530	3.020	3.750	4.250	5.520	6.420	7.530	9.020	9.600	10.710
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.290	1.620	2.070	2.380	3.080	3.440	4.600	5.200	6.430	7.300	8.200	8.740
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W	3.430	4.330	5.510	6.140	7.980	9.210	12.160	13.620	17.020	19.070	21.110	24.200
Légszállítás	Air flow	m <sup>3</sup> /h	350	360	435	447	647	665	975	1.003	1.431	1.472	1.908	1.962
Zajszint	Sound level (Min-Med-Max)	dB(A)	28-34-38	28-34-38	29-35-40	29-35-40	30-36-42	30-36-42	32-38-43	32-38-43	37-44-49	37-44-49	38-45-50	38-45-50



**VM1**

oldalfali függőleges kifúvás (burkolattal)  
vertical wall version (basic cabinet)

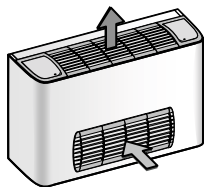
Típus	FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Kód	080012001	080022001	080032001	080042001	080052001	080062001	080072001	080082001	080092001	080102001	080112001	080122001	
L mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H mm	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	
S mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly / Net weight	kg	13,5	14,0	16,4	17,2	22,5	23,5	26,0	27,5	30,0	31,5	34,0	37,5



**VM2**

padlóra állítható függőleges kifúvás (burkolattal és lábval + beszívórács)  
vertical floor version (cabinet with air intake feet support+grill)

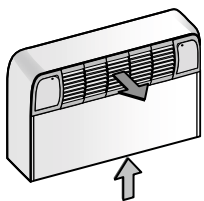
Típus	FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Kód	080012002	080022002	080032002	080042002	080052002	080062002	080072002	080082002	080092002	080102002	080112002	080122002	
L mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H mm	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	
S mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly / Net weight	kg	15,0	15,5	18,2	19,0	24,6	25,6	28,4	29,9	32,7	34,2	37,0	40,5



**VM3**

padlóra állítható függőleges kifúvás (burkolattal és elülső beszívórács)  
vertical floor version (cabinet with front air intake grill)

Típus	FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Kód	080012003	080022003	080032003	080042003	080052003	080062003	080072003	080082003	080092003	080102003	080112003	080122003	
L mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H mm	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	
S mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly / Net weight	kg	13,8	14,3	16,9	17,7	23,2	24,2	26,9	28,4	31,1	32,6	35,3	38,8

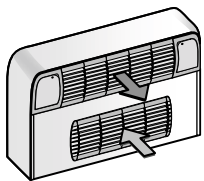


**VM4**

oldalfali vízszintes kifúvás (burkolattal és elülső kifúvórács)  
vertical wall version (cabinet with front air supply grill)

Típus	FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Kód	080012004	080022004	080032004	080042004	080052004	080062004	080072004	080082004	080092004	080102004	080112004	080122004	
L mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H mm	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	
S mm	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	
Nettó súly / Net weight	kg	13,9	14,4	17,0	17,8	23,3	24,3	27,0	28,5	31,2	32,7	35,4	38,9

Megjegyzés: Ennél a típusnál figyelembe kell venni 15%-os hatásfok csökkenést (ez a csökkenés a levegő visszakeringtetése miatt, jelenik meg)  
Note: In this version, considered a performances reduction of about 15% (due to a partial treated air ricirculation)



**VM5**

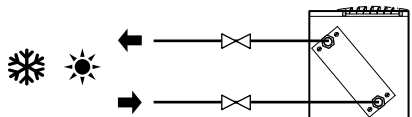
oldalfali vízszintes kifúvás (burkolattal + elülső ki- és beszívórács)  
vertical floor version (cabinet with front air intake and supply grills)

Típus	FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Kód	080012005	080022005	080032005	080042005	080052005	080062005	080072005	080082005	080092005	080102005	080112005	080122005	
L mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H mm	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	
S mm	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	
Nettó súly / Net weight	kg	14,2	14,7	17,5	18,3	24,0	25,0	27,9	29,4	32,3	33,8	36,7	40,2

Megjegyzés: Ennél a típusnál figyelembe kell venni 30%-os hatásfok csökkenést (ez a csökkenés a levegő visszakeringtetése miatt, jelenik meg)  
Note: In this version, considered a performances reduction of about 30% (due to a partial treated air ricirculation)

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth

**1 Hőcserélő (2 csöves)  
Coil (2-pipe system)**



Megrendeléskor jelölni kell a kivitel!  
Always specify the water connections side  
 Ⓢ **SX** balos left (STANDARD)  
 Ⓢ **DX** jobbos right

Méretek - Size		FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122
H. tési teljesítmény	Összesen - Total	W 1.500	2.000	2.530	3.020	3.750	4.250	5.520	6.420	7.530	9.020	9.600	10.710
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W 1.290	1.620	2.070	2.380	3.080	3.440	4.600	5.200	6.430	7.300	8.200	8.740
F. tési teljesítmény	Heating capacity	W 3.430	4.330	5.510	6.140	7.980	9.210	12.160	13.620	17.020	19.070	21.110	24.200
Légszállítás - Air flow		m³/h 350	360	435	447	647	665	975	1.003	1.431	1.472	1.908	1.962
Zajszint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A) 28-34-38	28-34-38	29-35-40	29-35-40	30-36-42	30-36-42	32-38-43	32-38-43	37-44-49	37-44-49	38-45-50	38-45-50

		OM1 mennyezeti vízszintes kifűvős (burkolattal) horizontal ceiling version (basic cabinet)											
Típus.		FC 12 OM1	FC 22 OM1	FC 32 OM1	FC 42 OM1	FC 52 OM1	FC 62 OM1	FC72 OM1	FC 82 OM1	FC 92 OM1	FC 102 OM1	FC 112 OM1	FC 122 OM1
Kód		080012011	080022011	080032011	080042011	080052011	080062011	080072011	080082011	080092011	080102011	080112011	080122011
L	mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670
H	mm	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470
S	mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Nettó súly	Net weight	kg 14,7	15,2	18,0	18,8	24,5	25,5	28,4	29,9	32,8	34,3	37,2	40,7

		OM2 mennyezeti vízszintes kifűvős (burkolattal és lábbal + beszívórács) horizontal ceiling version (cabinet with air intake feet support+grill)											
Típus.		FC 12 OM2	FC 22 OM2	FC 32 OM2	FC 42 OM2	FC 52 OM2	FC 62 OM2	FC72 OM2	FC 82 OM2	FC 92 OM2	FC 102 OM2	FC 112 OM2	FC 122 OM2
Kód		080012012	080022012	080032012	080042012	080052012	080062012	080072012	080082012	080092012	080102012	080112012	080122012
L	mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670
H	mm	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625
S	mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Nettó súly	Net weight	kg 16,2	16,7	19,8	20,6	26,6	27,6	30,8	32,3	35,5	37,0	40,2	43,7

		OM3 mennyezeti vízszintes kivitelű (burkolattal és alul beszívórács) horizontal ceiling version (cabinet with front air intake grill)											
Típus.		FC 12 OM3	FC 22 OM3	FC 32 OM3	FC 42 OM3	FC 52 OM3	FC 62 OM3	FC72 OM3	FC 82 OM3	FC 92 OM3	FC 102 OM3	FC 112 OM3	FC 122 OM3
Kód		080012013	080022013	080032013	080042013	080052013	080062013	080072013	080082013	080092013	080102013	080112013	080122013
L	mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670
H	mm	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470
S	mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Nettó súly	Net weight	kg 15,0	15,5	18,5	19,3	25,2	26,2	29,3	30,8	33,9	35,4	38,5	42,0

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth

**Megjegyzés:** A mennyezeti vízszintes kivitelűnél ajánlott figyelembe venni a helyiségben lévő levegő a rétegződik a téli fűtés idején.

A rétegződés elkerülése megoldható a következők a téli fűtés idején:

- Ⓢ A kiszámított teljesítményt a készülék már az alacsonyabb fokozaton is tudja, mindig egy kicsit túl kell méretezni a kiválasztott készüléket.
- Ⓢ A víz hőmérséklet alacsonyabb legyen, hogy a leadott hőmérséklet is kisebb, ami segíti a légáramlást az adott helyiségben.
- Ⓢ Ha egy adott helyiségben több készülék is van, figyelembe kell venni az elhelyezésnél, hogy legyen meg a légáramlás.
- Ⓢ Ha van mód a készülék elhelyezésénél egy bizonyos távolságban fallal szemben.
- Ⓢ Vagy a legmagasabb sebesség használatra legyen bekötve.
- Ⓢ Amennyiben van mód az elhelyezésnél minél alacsonyabban, de maximum 3m magasságba helyezzük.
- Ⓢ Minden egyéb professzionális megoldásban keresse a mérnökeink segítségét.

**Note:** For horizontal versions with cabinet we recommend do not underestimate the hot air stratification inconvenience in winter heating.

In order to avoid this unwished inconvenience, we suggest:

- Ⓢ To choose oversized units in comparison with the real requirements.
- Ⓢ Supply the units with low water temperature, so that the air outlet temperature is as lower as possible.
- Ⓢ If several units are installed in the same room, place the units in order to make the air flow crossing.
- Ⓢ Where possible, install the units so that hot treated air is investing the front wall. In this way the air flow will necessarily go to lower levels.
- Ⓢ If necessary, Tipusify the electrical wiring connections, connecting the 3 fan higher speeds.
- Ⓢ Install the unit as lower as possible, avoiding installations higher than 3 meters.
- Ⓢ On request, our technical department will provide additional information, for example the way to increase the air flow outlet, etc

**Minden típushoz: Az elektromos csatlakozás kiegészítőként szerepel (kötelező az alkalmazása!)**

Ajánlott kiegészítők:

- Ⓢ Elektromos csatlakozó + vezérlő egység (nézd a kiegészítőket MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
- Ⓢ Vagy beépített vezérlő egység (nézd a CB kiegészítőket)

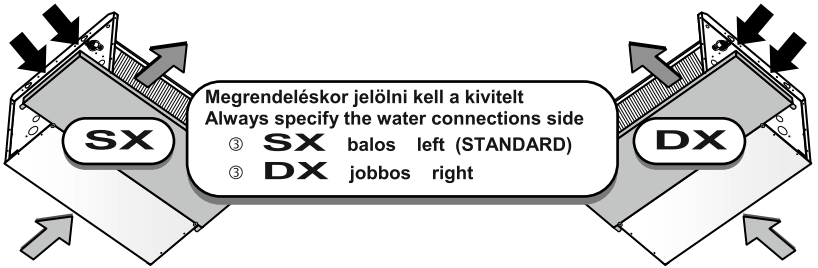
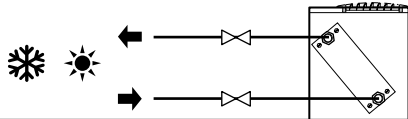
**FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)**

Recommended accessories:

- Ⓢ Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Ⓢ Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)



**1 Hőcserélő (2 csöves)  
Coil (2-pipe system)**



Méretek - Size		FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC 72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.500	2.000	2.530	3.020	3.750	4.250	5.520	6.420	7.530	9.020	9.600	10.710
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.290	1.620	2.070	2.380	3.080	3.440	4.600	5.200	6.430	7.300	8.200	8.740
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W	3.430	4.330	5.510	6.140	7.980	9.210	12.160	13.620	17.020	19.070	21.110	24.200
Légzállítás	Air flow	m³/h	350	360	435	447	647	665	975	1.003	1.431	1.472	1.908	1.962
a h-leadó felület	Zajsint - Sound level (Min-Med-Max)	dB(A)	28-34-38	28-34-38	29-35-40	29-35-40	30-36-42	30-36-42	32-38-43	32-38-43	37-44-49	37-44-49	38-45-50	38-45-50

**IV1** Süllyeszthető, függőleges kiválás (alap; burkolat nélkül)  
vertical concealed version (basic; without cabinet)

Típus	FC 12 IV1	FC 22 IV1	FC 32 IV1	FC 42 IV1	FC 52 IV1	FC 62 IV1	FC 72 IV1	FC 82 IV1	FC 92 IV1	FC 102 IV1	FC 112 IV1	FC 122 IV1
Kód	080012031	080022031	080032031	080042031	080052031	080062031	080072031	080082031	080092031	080102031	080112031	080122031
L mm	450	450	650	650	850	850	1.050	1.050	1.250	1.250	1.450	1.450
H mm	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450
S mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215
Nettó súly	10,7	11,2	13,5	14,3	19,5	20,5	22,9	24,4	26,8	28,3	30,7	34,2

**IV2** Süllyeszthető, függőleges kiválás (beszívás elöl; burkolat nélkül)  
vertical concealed version (front air intake; without cabinet)

Típus	FC 12 IV2	FC 22 IV2	FC 32 IV2	FC 42 IV2	FC 52 IV2	FC 62 IV2	FC 72 IV2	FC 82 IV2	FC 92 IV2	FC 102 IV2	FC 112 IV2	FC 122 IV2
Kód	080012032	080022032	080032032	080042032	080052032	080062032	080072032	080082032	080092032	080102032	080112032	080122032
L mm	450	450	650	650	850	850	1.050	1.050	1.250	1.250	1.450	1.450
H mm	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450
S mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215
Nettó súly	10,6	11,1	13,4	14,2	19,4	20,4	22,7	24,2	26,6	28,1	30,5	34,0

**IV3** Süllyeszthető, vízszintes kiválás (kiválás elöl; burkolat nélkül)  
vertical concealed version (front air supply; without cabinet)

Típus	FC 12 IV3	FC 22 IV3	FC 32 IV3	FC 42 IV3	FC 52 IV3	FC 62 IV3	FC 72 IV3	FC 82 IV3	FC 92 IV3	FC 102 IV3	FC 112 IV3	FC 122 IV3
Kód	080012033	080022033	080032033	080042033	080052033	080062033	080072033	080082033	080092033	080102033	080112033	080122033
L mm	450	450	650	650	850	850	1.050	1.050	1.250	1.250	1.450	1.450
H mm	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450
S mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215
Nettó súly	11,1	11,6	14,1	14,9	20,3	21,3	23,9	25,4	28,0	29,5	32,1	35,6

**IV4** Süllyeszthető, vízszintes kiválás (ki- és beszívás elöl; burkolat nélkül)  
vertical concealed version (front air intake and supply; without cabinet)

Típus	FC 12 IV4	FC 22 IV4	FC 32 IV4	FC 42 IV4	FC 52 IV4	FC 62 IV4	FC 72 IV4	FC 82 IV4	FC 92 IV4	FC 102 IV4	FC 112 IV4	FC 122 IV4
Kód	080012034	080022034	080032034	080042034	080052034	080062034	080072034	080082034	080092034	080102034	080112034	080122034
L mm	450	450	650	650	850	850	1.050	1.050	1.250	1.250	1.450	1.450
H mm	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450
S mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215
Nettó súly	11,0	11,5	14,0	14,8	20,2	21,2	23,7	25,2	27,8	29,3	31,9	35,4

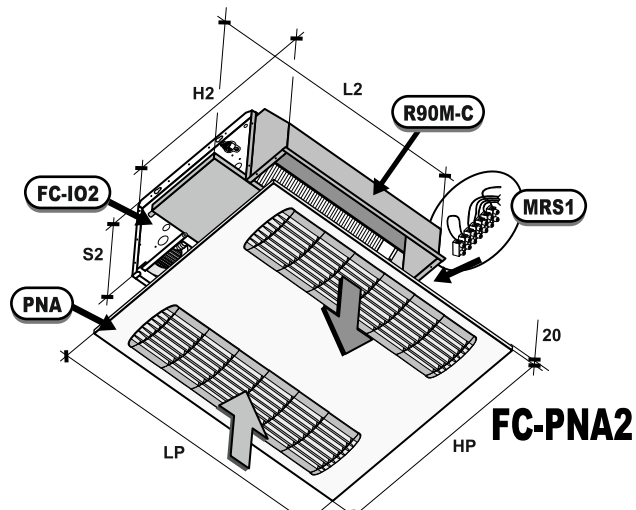
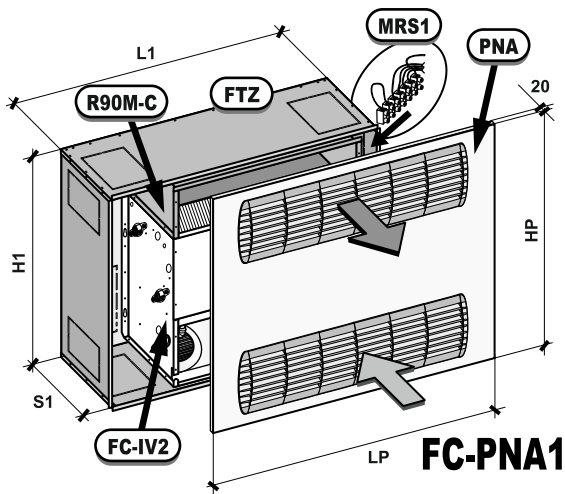
**IO1** Süllyeszthető, vízszintes kiválás (alap; burkolat nélkül)  
horizontal concealed version (basic; without cabinet)

Típus	FC 12 IO1	FC 22 IO1	FC 32 IO1	FC 42 IO1	FC 52 IO1	FC 62 IO1	FC 72 IO1	FC 82 IO1	FC 92 IO1	FC 102 IO1	FC 112 IO1	FC 122 IO1
Kód	080012041	080022041	080032041	080042041	080052041	080062041	080072041	080082041	080092041	080102041	080112041	080122041
L mm	545	545	745	745	945	945	1.145	1.145	1.345	1.345	1.545	1.545
H mm	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450
S mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215
Nettó súly	11,1	11,6	13,9	14,7	19,9	20,9	23,3	24,8	27,2	28,7	31,1	34,6

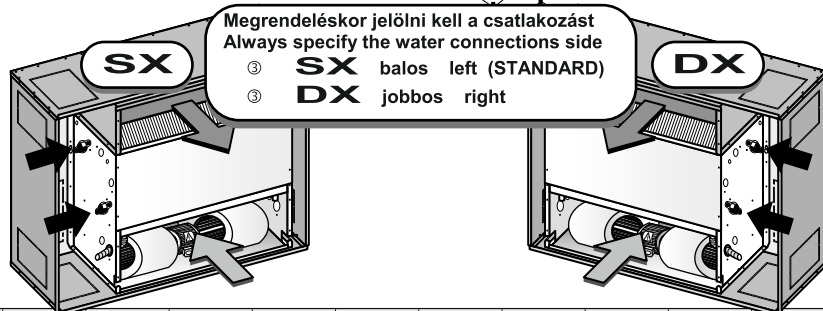
**IO2** Süllyeszthető, vízszintes kiválás (beszívás elöl; burkolat nélkül)  
horizontal concealed version (front air intake; without cabinet)

Típus	FC 12 IO2	FC 22 IO2	FC 32 IO2	FC 42 IO2	FC 52 IO2	FC 62 IO2	FC 72 IO2	FC 82 IO2	FC 92 IO2	FC 102 IO2	FC 112 IO2	FC 122 IO2
Kód	080012042	080022042	080032042	080042042	080052042	080062042	080072042	080082042	080092042	080102042	080112042	080122042
L mm	545	545	745	745	945	945	1.145	1.145	1.345	1.345	1.545	1.545
H mm	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450
S mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215
Nettó súly	11,0	11,5	13,8	14,6	19,8	20,8	23,1	24,6	27,0	28,5	30,9	34,4

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth



**1 Hőcserélő (2 csöves)  
Coil (2-pipe system)**



Méretek - Size		FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122	
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.500	2.000	2.530	3.020	3.750	4.250	5.520	6.420	7.530	9.020	9.600	10.710
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.290	1.620	2.070	2.380	3.080	3.440	4.600	5.200	6.430	7.300	8.200	8.740
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W	3.430	4.330	5.510	6.140	7.980	9.210	12.160	13.620	17.020	19.070	21.110	24.200
Légszállítás - Air flow		m <sup>3</sup> /h	350	360	435	447	647	665	975	1.003	1.431	1.472	1.908	1.962
Zajszint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A)	28-34-38	28-34-38	29-35-40	29-35-40	30-36-42	30-36-42	32-38-43	32-38-43	37-44-49	37-44-49	38-45-50	38-45-50

**Sülyszethető függőleges szerelődobozzal és előlappal (rejtet beépítésre a falba)  
Vertical concealed version with false frame and covering panel (for wall niche installation)**

FC-PNA1		FC 12 PNA1	FC 22 PNA1	FC 32 PNA1	FC 42 PNA1	FC 52 PNA1	FC 62 PNA1	FC72 PNA1	FC 82 PNA1	FC 92 PNA1	FC 102 PNA1	FC 112 PNA1	FC 122 PNA1	
Típus		FC 12 PNA1	FC 22 PNA1	FC 32 PNA1	FC 42 PNA1	FC 52 PNA1	FC 62 PNA1	FC72 PNA1	FC 82 PNA1	FC 92 PNA1	FC 102 PNA1	FC 112 PNA1	FC 122 PNA1	
Kód		080012008	080022008	080032008	080042008	080052008	080062008	080072008	080082008	080092008	080102008	080112008	080122008	
L1	mm	650	650	850	850	1.050	1.050	1.250	1.250	1.450	1.450	1.650	1.650	
H1	mm	620	620	620	620	620	620	620	620	620	620	620	620	
S1	mm	235	235	235	235	235	235	235	235	235	235	235	235	
LP	mm	700	700	900	900	1.100	1.100	1.300	1.300	1.500	1.500	1.700	1.700	
HP	mm	670	670	670	670	670	670	670	670	670	670	670	670	
Nettó súly	Net weight	kg	24,0	24,5	29,6	30,4	38,5	39,5	45,2	46,7	52,5	54,0	59,3	62,8
Felépítése Unit's components		<b>FC-IV2</b> Fan Coil sülyszethető függőleges kivívás (típus IV2) Vertical concealed coil (IV2 version) <b>FTZ</b> Szerelődoboz horganyzott kivitelben False frame made of galvanized steel <b>R90M-C</b> Csatlakozó doboz 90° a légáramláshoz Insulated Air supply 90° plenum <b>MRS 1</b> Elektromos csatlakozó (Vezérlés nem tartozéka) Mammoth type terminal board (Remote control not included) <b>PNA</b> Előlap fehér színben fémből (hasonló a RAL 9010) Panel made of white (similar to RAL 9010) pre-painted steel												

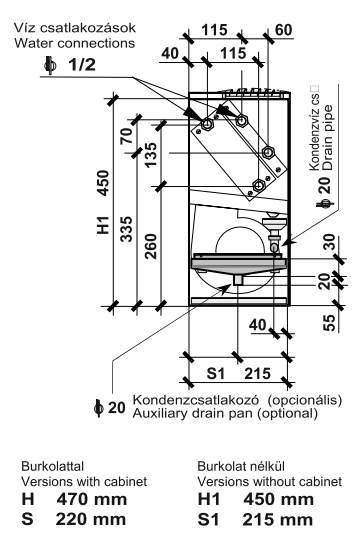
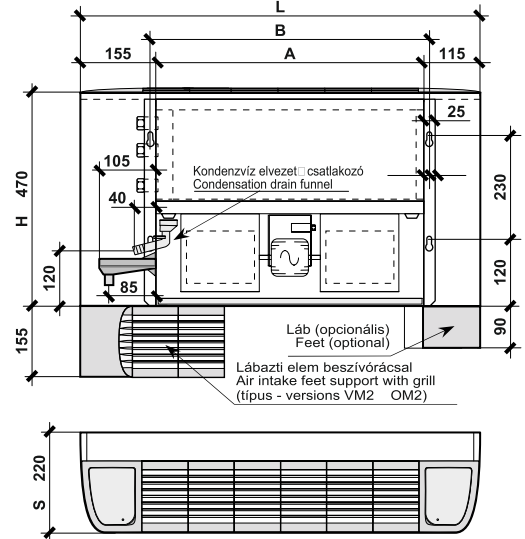
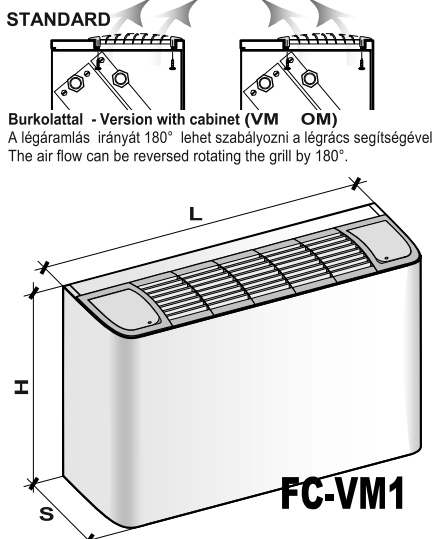
**Sülyszethető vízszintes kivitel előlappal (álmennyezeti beépítéshez)  
Horizontal concealed version with covering panel (for false ceiling installation)**

FC-PNA2		FC 12 PNA2	FC 22 PNA2	FC 32 PNA2	FC 42 PNA2	FC 52 PNA2	FC 62 PNA2	FC72 PNA2	FC 82 PNA2	FC 92 PNA2	FC 102 PNA2	FC 112 PNA2	FC 122 PNA2	
Típus		FC 12 PNA2	FC 22 PNA2	FC 32 PNA2	FC 42 PNA2	FC 52 PNA2	FC 62 PNA2	FC72 PNA2	FC 82 PNA2	FC 92 PNA2	FC 102 PNA2	FC 112 PNA2	FC 122 PNA2	
Kód		080012006	080022006	080032006	080042006	080052006	080062006	080072006	080082006	080092006	080102006	080112006	080122006	
L2	mm	545	545	745	745	945	945	1.145	1.145	1.345	1.345	1.545	1.545	
H2	mm	590	590	590	590	590	590	590	590	590	590	590	590	
S2	mm	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215	
LP	mm	700	700	900	900	1.100	1.100	1.300	1.300	1.500	1.500	1.700	1.700	
HP	mm	670	670	670	670	670	670	670	670	670	670	670	670	
Nettó súly	Net weight	kg	16,9	17,4	21,0	21,8	28,4	29,4	33,6	35,1	39,3	40,8	44,6	48,1
Felépítése Unit's components		<b>FC-IO2</b> Fan Coil sülyszethető vízszintes kivívás (típus IO2) Horizontal concealed fan-coil (IO2 version) <b>R90M-C</b> Csatlakozó doboz 90° a légáramláshoz Insulated Air supply 90° plenum <b>MRS 1</b> Elektromos csatlakozó (Vezérlés nem tartozéka) Mammoth type terminal board (Remote control not included) <b>PNA</b> Előlap fehér színben fémből (hasonló a RAL 9010) Panel made of white (similar to RAL 9010) pre-painted steel												

**Ajánlott kiegészítők:  
Vezérlés (nézd a kiegészítőket CR-ICD-HTR-HTN)**

**Recommended accessories:  
Remote control (see CR-ICD-HTR-HTN sections)**





Burkolattal  
Versions with cabinet  
H 470 mm  
S 220 mm

Burkolat nélkül  
Versions without cabinet  
H1 450 mm  
S1 215 mm

**2 Hőcserélő (4 csöves)**  
**Coils (4-pipe system)**

Típus	MODEL	FC 14	FC 34	FC 54	FC 74	FC 94	FC 114
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total (1) W	1.530	2.590	3.840	5.660	7.720	9.840
Cooling capacity	Leadott - Sensible (1) W	1.320	2.130	3.150	4.710	6.600	8.410
Fűtési teljesítmény	- Heating capacity (2) W	1.790	3.010	4.280	6.370	8.440	10.260
Légszállítás	- Air flow (3) m <sup>3</sup> /h	360	447	665	1.003	1.472	1.962
Vízáramlás	Hűtés - Cooling l/h	265	446	661	974	1.328	1.693
Water flow (4)	Fűtés - Heating l/h	154	259	369	548	726	883
Nyomáscsökkenés	Hűtés - Cooling kPa	13,8	19,4	36,8	30,9	37,9	42,0
Water pressure drops (5)	Fűtés - Heating kPa	8,1	11,7	21,3	43,4	56,8	40,3
Zajszint	- Sound levels (6) Min-Med-Max dB(A)	28 - 34 - 38	29 - 35 - 40	30 - 36 - 42	32 - 38 - 43	37 - 44 - 49	38 - 45 - 50
Sebesség fokozat	Speed number No. (*)	6	6	6	6	6	5
Áramfelvétel	Current input MA (7) W - A	58W - 0,25A	83W - 0,36A	108W - 0,49A	147W - 0,65A	159W - 0,71A	270W - 1,20A
Tápfeszültség	Power supply	230 V 1 Ph 50 Hz					
Méretek Dimensions	L mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670
	H mm	470	470	470	470	470	470
	S mm	220	220	220	220	220	220
	A mm	400	600	800	1.000	1.200	1.400
	B mm	425	625	825	1.025	1.225	1.425
Vízcsatlakozások	Hűtőcső Hűtés Cooling coil I (**)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Water connections	Hűtőcső Fűtés Heating coil I (**)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Kondenzvíz cs	- Drain pipe I (mm)	20	20	20	20	20	20
Ajánlott kiegészítők Accessories recommended	Vezérlő panel (nézd a CB) vagy Elektromos csatlakozó + Vezérlő panel (nézd MRS + CR-ICD-HTR-HTN) Control Panel (see CB section) or Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)						

No. (\*) Sebesség fokozat (3 bekötve) - Available speed (only 3 connected)  
 † (\*\*) Hűtőcső vízoldali csatlakozása GAZOS csatlakozó anyja - Female gas water coil connections

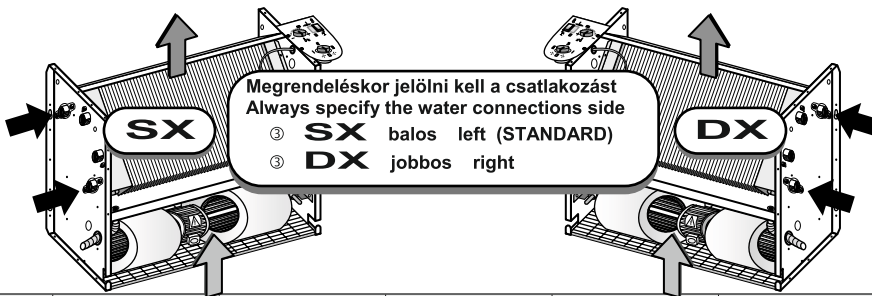
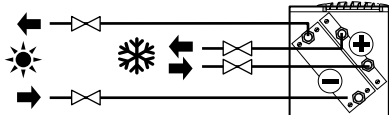


**(8) LÉGSZÁLLÍTÁS ÉS HŰTÉS/FŰTÉS TEL ESÍTMÉNY CSÖKKENÉS**  
**AIR FLOW AND COOLING/HEATING CAPACITIES REDUCTIONS**

Sebesség Speed		Külső statikus nyomás External static pressure															
		0 Pa				20 Pa				40 Pa				60 Pa			
		FC 14		34		FC 54		74		FC 94		114					
Hűtési teljesítmény összesen Total cooling capacity	Max	1	0,94	0,78	\	1	0,96	0,88	0,71	1	0,97	0,93	0,85				
	Med	0,91	0,83	0,51	\	0,92	0,88	0,77	\	0,93	0,91	0,86	0,75				
	Min	0,75	0,63	\	\	0,77	0,72	0,55	\	0,81	0,78	0,73	0,57				
Hűtési teljesítmény leadott Sensible cooling cap.	Max	1	0,92	0,73	\	1	0,95	0,85	0,64	1	0,97	0,91	0,82				
	Med	0,89	0,79	0,42	\	0,90	0,84	0,71	\	0,91	0,88	0,82	0,69				
	Min	0,69	0,55	\	\	0,72	0,65	0,46	\	0,76	0,73	0,66	0,48				
Fűtési teljesítmény Heating capacity	Max	1	0,93	0,74	\	1	0,95	0,86	0,66	1	0,97	0,92	0,83				
	Med	0,89	0,80	0,45	\	0,91	0,85	0,73	\	0,92	0,89	0,83	0,71				
	Min	0,71	0,58	\	\	0,74	0,68	0,49	\	0,77	0,74	0,68	0,50				
Légszállítás Air flow	Max	1	0,88	0,61	\	1	0,92	0,78	0,5	1	0,95	0,87	0,73				
	Med	0,83	0,69	0,26	\	0,85	0,77	0,59	\	0,87	0,82	0,74	0,56				
	Min	0,57	0,40	\	\	0,60	0,52	0,30	\	0,65	0,61	0,53	0,32				

Technikai adatok a táblázatokban szereplő értékekhez. Standard egység - Légnyomás 1013 mbar - Tápfeszültség 230V/1Ph/50Hz. (1) (2) (3) (4) (5) Névleges technikai adatok a szabad kiáramlásnál max. sebességnél (Külső statikus nyomás = 0 Pa).  
 (1) H tés: Környezeti h. mérséklet: 27 °C szobai, 19 °C udvaros. Bemeneti víz 7°C, Kimeneti víz 12°C. Max. sebesség (névleges). Közép és alacsony és/vagy. Statikus nyomás > 0 Pa (nézd (8)) bemeneti víz 7°C és a vízáramlás max. sebességénél (4).  
 (2) F tés: Környezeti h. mérséklet: 20°C. Bemeneti víz: mérséklet 70°C. Kimeneti víz: mérséklet 60°C. Max. sebesség (névleges). Közép és alacsony és/vagy. Statikus nyomás > 0 Pa (nézd (8)) bemeneti víz 7°C és a vízáramlás max. sebességénél (4).  
 (3) (4) (5) H tés és f tés teljesítmény: A számított adatok a kaloriméterai szabvány szerint UNI 6552, UNI 6552/A242. (3) (6) Légszállítás és statikus nyomás: Mértékek és töltés a következő: norma szerint AMCA 210-74 ábra 11 és a vezeték + diafragma CNR-UNI 10023 norma.  
 (6) Zajszint: Hangnyomás szabványban 2 m távolságot. A számított értékek a hangteljesítményről egy speciális helyiségben ISO 3741 - ISO 3742 norma szerint. (7) Elektromossági kapcsolatos adatok: Az adatok Wattmérővel Jokogawa WT 110 készülékkel mérték.  
 Technical data refer to the following conditions: Standard unit. Atmospheric pressure 1013 mbar. Power supply 230V/1Ph/50Hz. (1) (2) (3) (4) (5) Nominal technical data refer to the maximum speed and unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).  
 (1) Cooling: Environment air temperature: 27°C d.b., 19°C w.b., - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C. Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa (see (8)) entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4).  
 (2) Heating: Environment air temperature: 20°C - Entering water temperature 70°C, leaving water temperature 60°C. Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa (see (8)) entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4).  
 (3) (4) (5) Cooling and Heating capacities: Data calculated based on measurements made with casing ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (3) (6) Air flow and Static pressure: Measurements made with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards. (6) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in riverbaration room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards. (7) Electrical data: Measurements with Wattmeter Jokogawa WT 110.

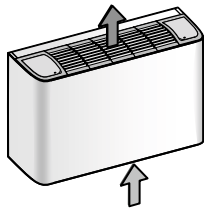
## 2 Hőcserélő ( 4 csöves ) 2 Coils ( 4-pipe system )



Méretek - Size		FC 14	FC 34	FC 54	FC 74	FC 94	FC 114	
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.530	2.590	3.840	5.660	7.720	9.840
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.320	2.130	3.150	4.710	6.600	8.410
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W	1.790	3.010	4.280	6.370	8.440	10.260
Légszállítás - Air flow		m <sup>3</sup> /h	360	447	665	1.003	1.472	1.962
Zajszint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A)	28 - 34 - 38	29 - 35 - 40	30 - 36 - 42	32 - 38 - 43	37 - 44 - 49	38 - 45 - 50

### VM1

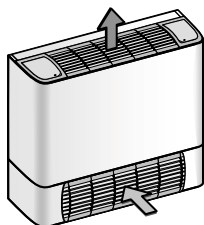
oldalfali függőleges kifúvás (burkolattal)  
vertical wall version (basic cabinet)



Típus	FC 14 VM1	FC 34 VM1	FC 54 VM1	FC 74 VM1	FC 94 VM1	FC 114 VM1
Kód	080014001	080034001	080054001	080074001	080094001	080114001
L mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670
H mm	470	470	470	470	470	470
S mm	220	220	220	220	220	220
Nettó súly / Net weight kg	14,3	17,5	23,8	27,9	32,0	38,0

### VM2

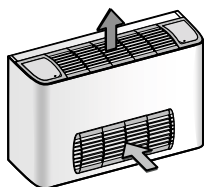
padlóra állítható függőleges kifúvás (burkolattal és lábval + beszívórács)  
vertical floor version (cabinet with air intake feet support+grill)



Típus	FC 14 VM2	FC 34 VM2	FC 54 VM2	FC 74 VM2	FC 94 VM2	FC 114 VM2
Kód	080014002	080034002	080054002	080074002	080094002	080114002
L mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670
H mm	625	625	625	625	625	625
S mm	220	220	220	220	220	220
Nettó súly / Net weight kg	15,8	19,3	25,9	30,3	34,7	41,0

### VM3

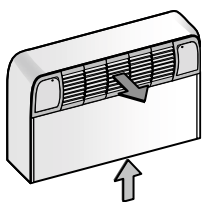
padlóra állítható függőleges kifúvás (burkolattal és elülső beszívórács)  
vertical floor version (cabinet with front air intake grill)



Típus	FC 14 VM3	FC 34 VM3	FC 54 VM3	FC 74 VM3	FC 94 VM3	FC 114 VM3
Kód	080014003	080034003	080054003	080074003	080094003	080114003
L mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670
H mm	470	470	470	470	470	470
S mm	220	220	220	220	220	220
Nettó súly / Net weight kg	14,6	18,0	24,5	28,8	33,1	39,3

### VM4

oldalfali vízszintes kifúvás (burkolattal és elülső kifúvórács)  
vertical wall version (cabinet with front air supply grill)

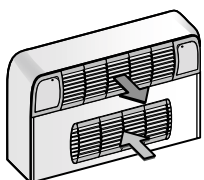


Típus	FC 14 VM4	FC 34 VM4	FC 54 VM4	FC 74 VM4	FC 94 VM4	FC 114 VM4
Kód	080014004	080034004	080054004	080074004	080094004	080114004
L mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670
H mm	465	465	465	465	465	465
S mm	230	230	230	230	230	230
Nettó súly / Net weight kg	14,7	18,1	24,6	28,9	33,2	39,4

Megjegyzés: Ennél a típusnál figyelembe kell venni 15%-os hatásfok csökkenést (ez a csökkenés a levegő visszakeringtetése miatt, jelenik meg)  
Note: In this version, considered a performances reduction of about 15% (due to a partial treated air ricirculation)

### VM5

oldalfali vízszintes kifúvás (burkolattal + elülső ki- és beszívórács)  
vertical floor version (cabinet with front air intake and supply grills)



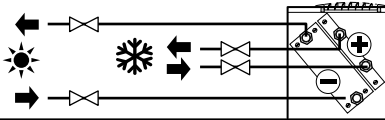
Típus	FC 14 VM5	FC 34 VM5	FC 54 VM5	FC 74 VM5	FC 94 VM5	FC 114 VM5
Kód	080014005	080034005	080054005	080074005	080094005	080114005
L mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670
H mm	465	465	465	465	465	465
S mm	230	230	230	230	230	230
Nettó súly / Net weight kg	15,0	18,6	25,3	29,8	34,3	40,7

Megjegyzés: Ennél a típusnál figyelembe kell venni 30%-os hatásfok csökkenést (ez a csökkenés a levegő visszakeringtetése miatt, jelenik meg)  
Note: In this version, considered a performances reduction of about 30% (due to a partial treated air ricirculation)

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth



**2 Hőcserélő ( 4 csöves)  
Coils (4-pipe system)**



Megrendeléskor jelölni kell a kivitel  
Always specify the water connections side  
③ **SX** balos left (STANDARD)  
③ **DX** jobbos right

Méretek - Size		FC 14	FC 34	FC 54	FC 74	FC 94	FC 114	
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.530	2.590	3.840	5.660	7.720	9.840
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.320	2.130	3.150	4.710	6.600	8.410
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W	1.790	3.010	4.280	6.370	8.440	10.260
Légszállítás - Air flow		m <sup>3</sup> /h	360	447	665	1.003	1.472	1.962
Zajszint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A)	28 - 34 - 38	29 - 35 - 40	30 - 36 - 42	32 - 38 - 43	37 - 44 - 49	38 - 45 - 50

		OM1 mennyezeti vízszintes kifűvés (burkolattal) horizontal ceiling version (basic cabinet)						
	Típus	FC 14 OM1	FC 34 OM1	FC 54 OM1	FC 74 OM1	FC 94 OM1	FC 114 OM1	
	Kód	080014011	080034011	080054011	080074011	080094011	080114011	
L	mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670	
H	mm	470	470	470	470	470	470	
S	mm	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly	Net weight	kg	15,5	19,1	25,8	30,3	34,8	41,2

		OM2 mennyezeti vízszintes kifűvés (burkolattal és lábbal + beszívórács) horizontal ceiling version (cabinet with air intake feet support+grill)						
	Típus	FC 14 OM2	FC 34 OM2	FC 54 OM2	FC 74 OM2	FC 94 OM2	FC 114 OM2	
	Kód	080014012	080034012	080054012	080074012	080094012	080114012	
L	mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670	
H	mm	625	625	625	625	625	625	
S	mm	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly	Net weight	kg	17,0	20,9	27,9	32,7	37,5	44,2

		OM3 mennyezeti vízszintes kivitel (burkolattal és alul beszívórács) horizontal ceiling version (cabinet with front air intake grill)						
	Típus	FC 14 OM3	FC 34 OM3	FC 54 OM3	FC 74 OM3	FC 94 OM3	FC 114 OM3	
	Kód	080014013	080034013	080054013	080074013	080094013	080114013	
L	mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670	
H	mm	470	470	470	470	470	470	
S	mm	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly	Net weight	kg	15,8	19,6	26,5	31,2	35,9	42,5

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth

**Megjegyzés: A mennyezeti vízszintes kivitelnél ajánlott figyelembe venni a helyiségben lévő levegő rétegződik a téli fűtési idején.**

- ③ A rétegződés elkerülése megoldható a következő néhány megoldással:
- ③ A kiszámított teljesítményt a készülék már az alacsonyabb fokozaton is tudja, mindig egy kicsit túl kell méretezni a kiválasztott készüléket.
- ③ A víz hőmérséklet alacsonyabb legyen, hogy a leadott hőmérséklet is kisebb, ami segíti a légáramlást az adott helyiségben.
- ③ Ha egy adott helyiségben több készülék is van, figyelembe kell venni az elhelyezésnél, hogy legyen meg a légáramlás.
- ③ Ha van mód a készülék elhelyezésénél egy bizonyos távolságban fallal szemben.
- ③ Vagy a legmagasabb sebesség használatra legyen bekötve.
- ③ Amennyiben van mód az elhelyezésnél minél alacsonyabbra, de maximum 3m magasságba helyezzük.
- ③ Minden egyéb professzionális megoldásban keresse a mérnökeink segítségét.

**Note: For horizontal versions with cabinet we recommend do not underestimate the hot air stratification inconvenience in winter heating.**

- In order to avoid this unwished inconvenience, we suggest:
- ③ To choose oversized units in comparison with the real requirements.
- ③ Supply the units with low water temperature, so that the air outlet temperature is as lower as possible.
- ③ If several units are installed in the same room, place the units in order to make the air flow crossing.
- ③ Where possible, install the units so that hot treated air is investing the front wall. In this way the air flow will necessarily go to lower levels.
- ③ If necessary, modify the electrical wiring connections, connecting the 3 fan higher speeds.
- ③ Install the unit as lower as possible, avoiding installations higher than 3 meters.
- ③ On request, our technical department will provide additional information, for example the way to increase the air flow outlet, etc

**Minden típushoz: Az elektromos csatlakozás kiegészítőként szerepel (kötelező az alkalmazása!)**

Ajánlott kiegészítő k:

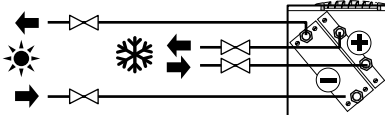
- ③ Elektromos csatlakozó + vezérlő egység (nézd a kiegészítőket MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
- ③ Vagy beépített vezérlő egység (nézd a CB kiegészítőket)

**FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)**

Recommended accessories:

- ③ Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- ③ Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

**2 Hőcserélő ( 4 csöves)  
 Coils (4-pipe system)**



Méretek - Size		FC 14	FC 34	FC 54	FC 74	FC 94	FC 114	
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.530	2.590	3.840	5.660	7.720	9.840
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.320	2.130	3.150	4.710	6.600	8.410
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W	1.790	3.010	4.280	6.370	8.440	10.260
Légszállítás - Air flow		m <sup>3</sup> /h	360	447	665	1.003	1.472	1.962
Zajszint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A)	28 - 34 - 38	29 - 35 - 40	30 - 36 - 42	32 - 38 - 43	37 - 44 - 49	38 - 45 - 50

IV1		S □ llyeszthet □, függ □ leges kifúvás (alap; burkolat nélkü □) vertical concealed version (basic; without cabinet)						
	Típus	FC 14 IV1	FC 34 IV1	FC 54 IV1	FC 74 IV1	FC 94 IV1	FC 114 IV1	
	Kód	080014031	080034031	080054031	080074031	080094031	080114031	
L	mm	450	650	850	1.050	1.250	1.450	
H	mm	450	450	450	450	450	450	
S	mm	215	215	215	215	215	215	
Nettó súly	Net weight	kg	11,5	14,6	20,8	24,8	28,8	34,7

IV2		S □ llyeszthet □, függ □ leges kifúvás (beszívás el □; burkolat nélkü □) vertical concealed version (front air intake; without cabinet)						
	Típus	FC 14 IV2	FC 34 IV2	FC 54 IV2	FC 74 IV2	FC 94 IV2	FC 114 IV2	
	Kód	080014032	080034032	080054032	080074032	080094032	080114032	
L	mm	450	650	850	1.050	1.250	1.450	
H	mm	450	450	450	450	450	450	
S	mm	215	215	215	215	215	215	
Nettó súly	Net weight	kg	11,4	14,5	20,7	24,6	28,6	34,5

IV3		S □ llyeszthet □, vízszintes kifúvás (kifúvás el □; burkolat nélkü □) vertical concealed version (front air supply; without cabinet)						
	Típus	FC 14 IV3	FC 34 IV3	FC 54 IV3	FC 74 IV3	FC 94 IV3	FC 114 IV3	
	Kód	080014033	080034033	080054033	080074033	080094033	080114033	
L	mm	450	650	850	1.050	1.250	1.450	
H	mm	450	450	450	450	450	450	
S	mm	215	215	215	215	215	215	
Nettó súly	Net weight	kg	11,9	15,2	21,6	25,8	30,0	36,1

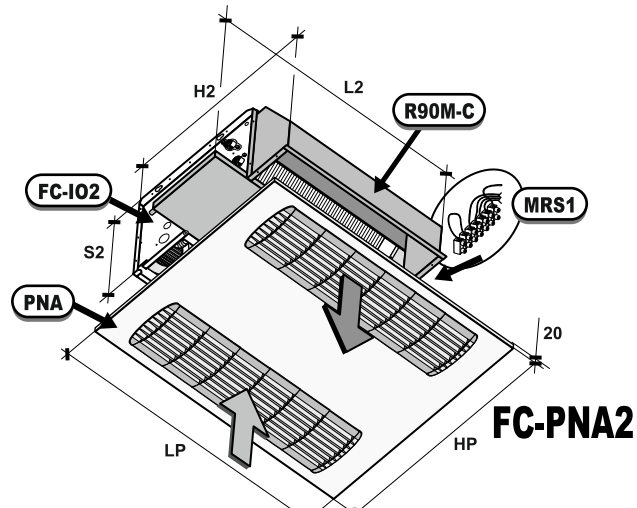
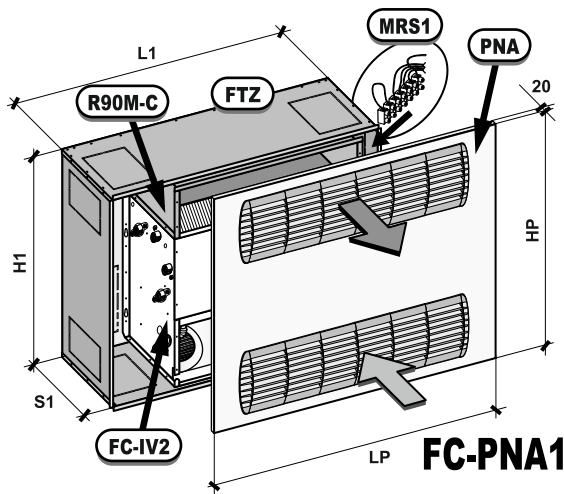
IV4		S □ llyeszthet □, vízszintes kifúvás (ki- és beszívás el □; burkolat nélkü □) vertical concealed version (front air intake and supply; without cabinet)						
	Típus	FC 14 IV4	FC 34 IV4	FC 54 IV4	FC 74 IV4	FC 94 IV4	FC 114 IV4	
	Kód	080014034	080034034	080054034	080074034	080094034	080114034	
L	mm	450	650	850	1.050	1.250	1.450	
H	mm	450	450	450	450	450	450	
S	mm	215	215	215	215	215	215	
Nettó súly	Net weight	kg	11,8	15,1	21,5	25,6	29,8	35,9

IO1		S □ llyeszthet □, vízszintes kifúvás (alap; burkolat nélkü □) horizontal concealed version (basic; without cabinet)						
	Típus	FC 14 IO1	FC 34 IO1	FC 54 IO1	FC 74 IO1	FC 94 IO1	FC 114 IO1	
	Kód	080014041	080034041	080054041	080074041	080094041	080114041	
L	mm	545	745	945	1.145	1.345	1.545	
H	mm	450	450	450	450	450	450	
S	mm	215	215	215	215	215	215	
Nettó súly	Net weight	kg	11,9	15,0	21,2	25,2	29,2	35,1

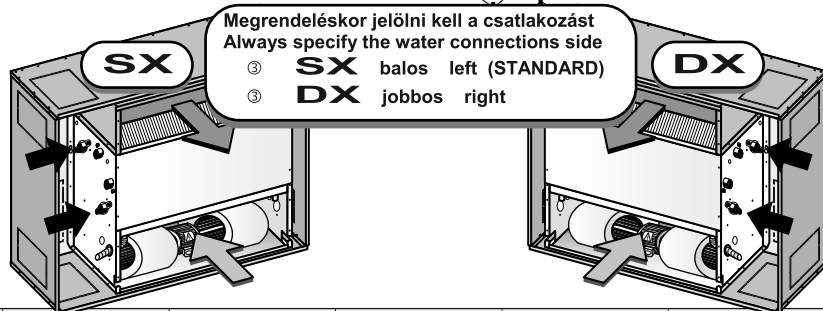
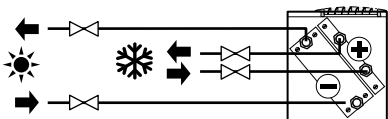
IO2		S □ llyeszthet □, vízszintes kifúvás (beszívás el □; burkolat nélkü □) horizontal concealed version (front air intake; without cabinet)						
	Típus	FC 14 IO2	FC 34 IO2	FC 54 IO2	FC 74 IO2	FC 94 IO2	FC 114 IO2	
	Kód	080014042	080034042	080054042	080074042	080094042	080114042	
L	mm	545	745	945	1.145	1.345	1.545	
H	mm	450	450	450	450	450	450	
S	mm	215	215	215	215	215	215	
Nettó súly	Net weight	kg	11,8	14,9	21,1	25,0	29,0	34,9

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth





**2 Hőcserélő (4 csöves)  
Coils (4-pipe system)**



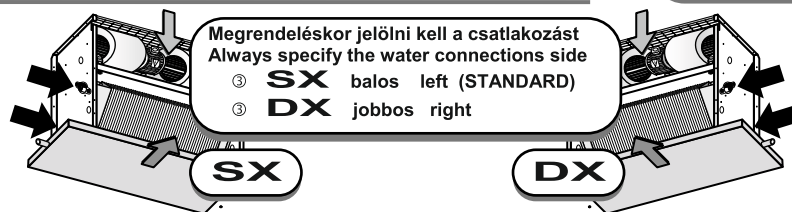
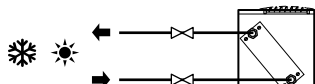
Megrendeléskor jelölni kell a csatlakozást  
Always specify the water connections side  
③ SX balos left (STANDARD)  
③ DX jobbos right

Méretek - Size		FC 14	FC 34	FC 54	FC 74	FC 94	FC 114
Hűtési teljesítmény	Összesen - Total	W 1.530	W 2.590	W 3.840	W 5.660	W 7.720	W 9.840
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W 1.320	W 2.130	W 3.150	W 4.710	W 6.600	W 8.410
Fűtési teljesítmény	Heating capacity	W 1.790	W 3.010	W 4.280	W 6.370	W 8.440	W 10.260
Légszállítás - Air flow		m³/h 360	m³/h 447	m³/h 665	m³/h 1.003	m³/h 1.472	m³/h 1.962
Zajszint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A) 28 - 34 - 38	dB(A) 29 - 35 - 40	dB(A) 30 - 36 - 42	dB(A) 32 - 38 - 43	dB(A) 37 - 44 - 49	dB(A) 38 - 45 - 50
<b>Süllyeszthető függőleges szerelődobozzal és előlappal (rejtet beépítésre a falba)</b> Vertical concealed version with false frame and covering panel (for wall niche installation)							
Típus		FC 14 PNA1	FC 34 PNA1	FC 54 PNA1	FC74 PNA1	FC 94 PNA1	FC 114 PNA1
Kód		080014008	080034008	080054008	080074008	080094008	080114008
<b>FC-PNA1</b>							
L1	mm	650	850	1.050	1.250	1.450	1.650
H1	mm	620	620	620	620	620	620
S1	mm	235	235	235	235	235	235
LP	mm	700	900	1.100	1.300	1.500	1.700
HP	mm	670	670	670	670	670	670
Nettó súly	Net weight	kg 24,8	kg 30,7	kg 39,8	kg 47,1	kg 54,5	kg 63,3
Felépítési Unit's components		<b>FC-IV2</b> Fan Coil süllyeszthető függőleges kivívás (típus IV2) Vertical concealed fan-coil (IV2 version) <b>FTZ</b> Szerelődoboz horganyzott kivitelben False frame made of galvanized steel <b>R90M-C</b> Csatlakozó doboz 90° a légáramláshoz Insulated Air supply 90° plenum <b>MRS 1</b> Elektromos csatlakozó (Vezérlés nem tartozéka) Mammoth type terminal board (Remote control not included) <b>PNA</b> Előlap fehér színben fémből (hasonló a RAL 9010) Panel made of white (similar to RAL 9010) pre-painted steel					
<b>Süllyeszthető vízszintes kivitel előlappal (álmennyezeti beépítéshez)</b> Horizontal concealed version with covering panel (for false ceiling installation)							
Típus		FC 14 PNA2	FC 34 PNA2	FC 54 PNA2	FC74 PNA2	FC 94 PNA2	FC 114 PNA2
Kód		080014006	080034006	080054006	080074006	080094006	080114006
<b>FC-PNA2</b>							
L2	mm	545	745	945	1.145	1.345	1.545
H2	mm	590	590	590	590	590	590
S2	mm	215	215	215	215	215	215
LP	mm	700	900	1.100	1.300	1.500	1.700
HP	mm	670	670	670	670	670	670
Nettó súly	Net weight	kg 17,7	kg 22,1	kg 29,7	kg 35,5	kg 41,3	kg 48,6
Felépítési Unit's components		<b>FC-IO2</b> Fan Coil süllyeszthető vízszintes kivívás (típus IO2) Horizontal concealed fan-coil (IO2 version) <b>R90M-C</b> Csatlakozó doboz 90° a légáramláshoz Insulated Air supply 90° plenum <b>MRS 1</b> Elektromos csatlakozó (Vezérlés tartozéka) Mammoth type terminal board (Remote control not included) <b>PNA</b> Előlap fehér színben fémből (hasonló a RAL 9010) Panel made of white (similar to RAL 9010) pre-painted steel					

**Ajánlott kiegészítők:**  
Vezérlés (nézd a kiegészítőket CR-ICD-HTR-HTN)

**Recommended accessories:**  
Remote control (see CR-ICD-HTR-HTN sections)

**1 Hőcserélő (2 csöves)  
Coil (2-pipe system)**

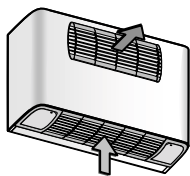


Megrendeléskor jelölni kell a csatlakozást  
Always specify the water connections side

- ③ SX balos left (STANDARD)
- ③ DX jobbos right

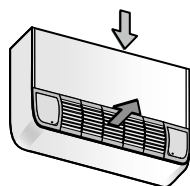
Méretek - Size			FC 12	FC 22	FC 32	FC 42	FC 52	FC 62	FC72	FC 82	FC 92	FC 102	FC 112	FC 122
H. tési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.500	2.000	2.530	3.020	3.750	4.250	5.520	6.420	7.530	9.020	9.600	10.710
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.290	1.620	2.070	2.380	3.080	3.440	4.600	5.200	6.430	7.300	8.200	8.740
F. tési teljesítmény	Heating capacity	W	3.430	4.330	5.510	6.140	7.980	9.210	12.160	13.620	17.020	19.070	21.110	24.200
Légszállítás - Air flow		m <sup>3</sup> /h	350	360	435	447	647	665	975	1.003	1.431	1.472	1.908	1.962
Zajsztint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A)	28-34-38	28-34-38	29-35-40	29-35-40	30-36-42	30-36-42	32-38-43	32-38-43	37-44-49	37-44-49	38-45-50	38-45-50

**PS1** SPECIÁLIS KIVITEL OLDALFALRA (Burkolattal alsó beszívással és elülső kifúvással)  
SPECIAL WALL VERSION (Cabinet with bottom air intake and front air supply)



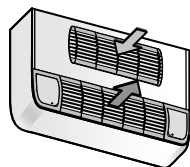
Típus		FC 12 PS1	FC 22 PS1	FC 32 PS1	FC 42 PS1	FC 52 PS1	FC 62 PS1	FC72 PS1	FC 82 PS1	FC 92 PS1	FC 102 PS1	FC 112 PS1	FC 122 PS1	
Kód		080012021	080022021	080032021	080042021	080052021	080062021	080072021	080082021	080092021	080102021	080112021	080122021	
L	mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H	mm	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	
S	mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly	Net weight	kg	15,2	15,7	18,7	19,5	25,4	26,4	29,5	31,0	34,1	35,6	38,7	42,2

**PS2** SPECIÁLIS KIVITEL OLDALFALRA (Burkolattal felső beszívással és elülső kifúvással)  
SPECIAL WALL VERSION (Cabinet with top air intake and front air supply)



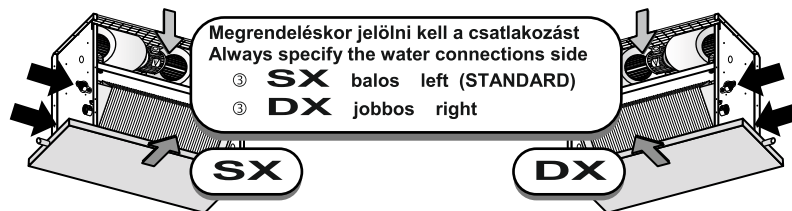
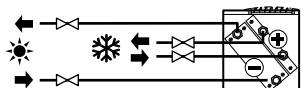
Típus		FC 12 PS2	FC 22 PS2	FC 32 PS2	FC 42 PS2	FC 52 PS2	FC 62 PS2	FC72 PS2	FC 82 PS2	FC 92 PS2	FC 102 PS2	FC 112 PS2	FC 122 PS2	
Kód		080012022	080022022	080032022	080042022	080052022	080062022	080072022	080082022	080092022	080102022	080112022	080122022	
L	mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H	mm	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	
S	mm	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	
Nettó súly	Net weight	kg	14,9	15,4	18,4	19,2	25,1	26,1	29,2	30,7	33,8	35,3	38,4	41,9

**PS3** SPECIÁLIS KIVITEL OLDALFALRA (Burkolattal beszívással és kifúvással elülső)  
SPECIAL WALL VERSION (Cabinet with front air intake and air supply)



Típus		FC 12 PS3	FC 22 PS3	FC 32 PS3	FC 42 PS3	FC 52 PS3	FC 62 PS3	FC72 PS3	FC 82 PS3	FC 92 PS3	FC 102 PS3	FC 112 PS3	FC 122 PS3	
Kód		080012023	080022023	080032023	080042023	080052023	080062023	080072023	080082023	080092023	080102023	080112023	080122023	
L	mm	670	670	870	870	1.070	1.070	1.270	1.270	1.470	1.470	1.670	1.670	
H	mm	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	465	
S	mm	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	
Nettó súly	Net weight	kg	16,6	17,1	20,7	21,5	28,0	29,0	32,7	34,2	37,9	39,4	43,1	46,6

**2 Hőcserélő (4 csöves)  
Coils (4-pipe system)**

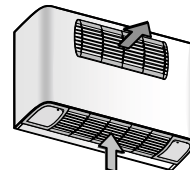


Megrendeléskor jelölni kell a csatlakozást  
Always specify the water connections side

- ③ SX balos left (STANDARD)
- ③ DX jobbos right

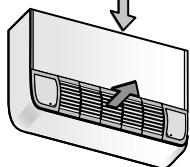
Méretek - Size			FC 14	FC 34	FC 54	FC 74	FC 94	FC 114
H. tési teljesítmény	Összesen - Total	W	1.530	2.590	3.840	5.660	7.720	9.840
Cooling capacity	Leadott - Sensible	W	1.320	2.130	3.150	4.710	6.600	8.410
F. tési teljesítmény	Heating capacity	W	1.790	3.010	4.280	6.370	8.440	10.260
Légszállítás - Air flow		m <sup>3</sup> /h	360	447	665	1.003	1.472	1.962
Zajsztint - Sound level (Min-Med-Max)		dB(A)	28 - 34 - 38	29 - 35 - 40	30 - 36 - 42	32 - 38 - 43	37 - 44 - 49	38 - 45 - 50

**PS1** SPECIÁLIS KIVITEL OLDALFALRA (Burkolattal alsó beszívással és elülső kifúvással)  
SPECIAL WALL VERSION (Cabinet with bottom air intake and front air supply)



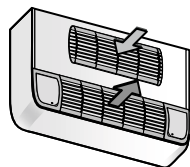
Típus		FC 14 PS1	FC 34 PS1	FC 54 PS1	FC 74 PS1	FC 94 PS1	FC 114 PS1	
Kód		080014021	080034021	080054021	080074021	080094021	080114021	
L	mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670	
H	mm	470	470	470	470	470	470	
S	mm	220	220	220	220	220	220	
Nettó súly	Net weight	kg	16,0	19,8	26,7	31,4	36,1	42,7

**PS2** SPECIÁLIS KIVITEL OLDALFALRA (Burkolattal felső beszívással és elülső kifúvással)  
SPECIAL WALL VERSION (Cabinet with top air intake and front air supply)



Típus		FC 14 PS2	FC 34 PS2	FC 54 PS2	FC 74 PS2	FC 94 PS2	FC 114 PS2	
Kód		080014022	080034022	080054022	080074022	080094022	080114022	
L	mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670	
H	mm	465	465	465	465	465	465	
S	mm	230	230	230	230	230	230	
Nettó súly	Net weight	kg	15,7	19,5	26,4	31,1	35,8	42,4

**PS3** SPECIÁLIS KIVITEL OLDALFALRA (Burkolattal beszívással és kifúvással elülső)  
SPECIAL WALL VERSION (Cabinet with front air intake and air supply)



Típus		FC 14 PS3	FC 34 PS3	FC 54 PS3	FC 74 PS3	FC 94 PS3	FC 114 PS3	
Kód		080014023	080034023	080054023	080074023	080094023	080114023	
L	mm	670	870	1.070	1.270	1.470	1.670	
H	mm	465	465	465	465	465	465	
S	mm	230	230	230	230	230	230	
Nettó súly	Net weight	kg	17,4	21,8	29,3	34,6	39,9	47,1

L = hosszúság length ; H = magasság height ; S = mélység depth



## AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZOK VEZÉRLŐK KIEGÉSZÍTŐK/KÖTELEZŐK

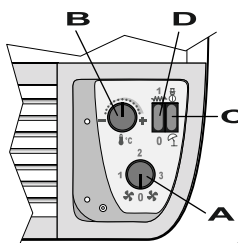
## Alkalmazás:

- ③ Elektromos csatlakozó + vezérlő egység (nézd a MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
- ③ Vagy beépített vezérlő egység (nézd a CB kiegészítőket)

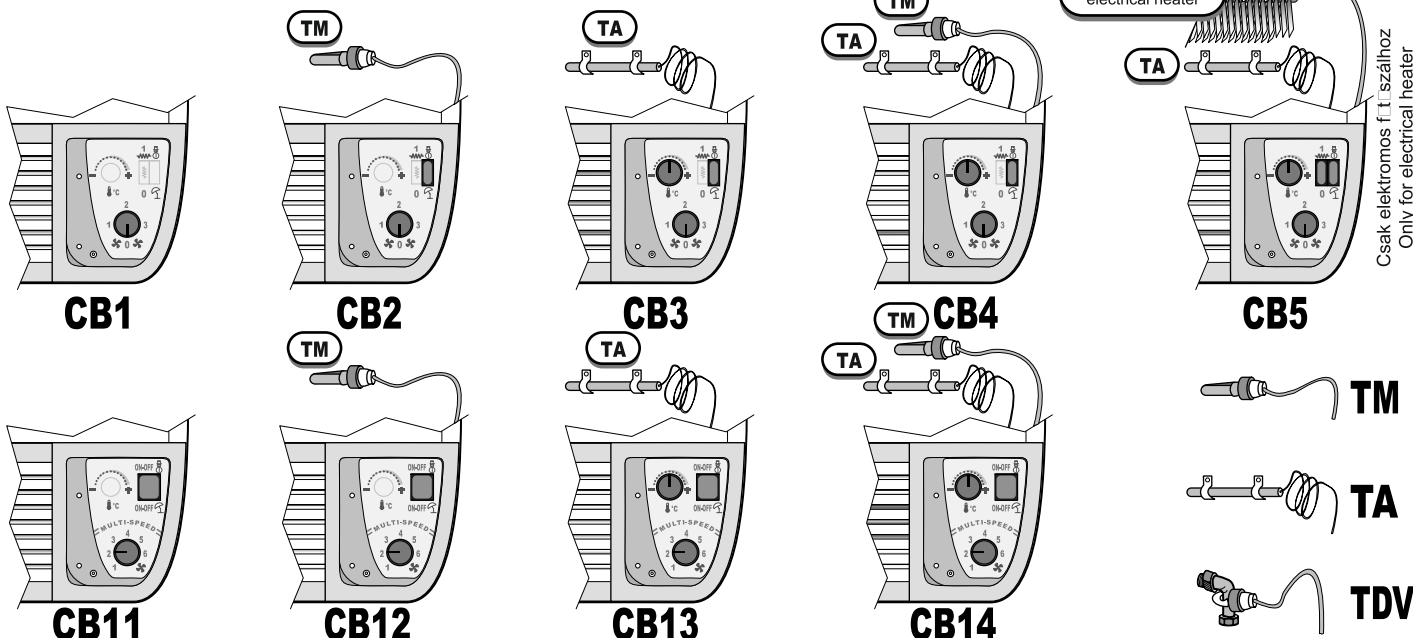
THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL  
ACCESSORY/COMPULSORY

## Choose between:

- ③ Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- ③ Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)



- A = Kapcsoló KI/3(6) sebesség fokozat  
OFF/3(6)-speed switch
- B = Szoba termosztát  
Room thermostat
- C = Kapcsoló N ÁRI/T LI  
Summer/Winter switch
- D = Megszakító KI/BE elektromos fűtőszálhoz  
ON/OFF electrical heater switch

Csak elektromos fűtőszálhoz  
Only for electrical heater

Típus	Beépített vezérlő panelek A vezérlő panelek felszereltsége: Control panels supplied mounted on the unit - Control panel including:	Kód
<b>3 sebesség fokozat- 3 speeds</b>		
<b>CB 1</b>	Kapcsoló KI/3 sebesség fokozat OFF/3-speed switch	089901001
<b>CB 2</b>	Kapcsoló KI/3 sebesség fokozat + Kapcsoló N ÁRI/T LI + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM (beállítva TM = 38°C) OFF/3-speed switch + Winter/Summer switch + Water low temperature thermostat TM (TM setting = 38°C)	089901002
<b>CB 3</b>	Kapcsoló KI/3 sebesség fokozat + Kapcsoló N ÁRI/T LI + Beépített szoba termosztát TA (Állítási lehetőség 0-40°C) OFF/3-speed switch + Winter/Summer switch + Bulb room thermostat TA (setting range 0-40°C)	089901003
<b>CB 4</b>	Kapcsoló KI/3 sebesség fokozat + Kapcsoló N ÁRI/T LI + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM + Beépített szoba termosztát TA OFF/3-speed switch + Winter/Summer switch + Water low temperature thermostat TM + Bulb room thermostat TA	089901004
<b>CB 5</b>	Kapcsoló KI/3 sebesség fokozat + Kapcsoló N ÁRI/T LI + Beépített szoba termosztát TA + Megszakító KI/BE elektromos fűtőszálhoz OFF/3-speed switch + Winter/Summer switch + Bulb room thermostat TA + ON/OFF electrical heater switch	089901005
<b>6 sebesség fokozat - 6 speeds (MULTI-SPEED)</b>		
<b>CB 11</b>	Kapcsoló 6 sebesség fokozat + Kapcsoló KI/N ÁRI/T LI 6-speed switch + OFF/Winter/Summer switch	089901011
<b>CB 12</b>	Kapcsoló 6 sebesség fokozat + Kapcsoló KI/N ÁRI/T LI + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM (beállítva TM = 38°C) 6-speed switch + OFF/Winter/Summer switch + Water low temperature thermostat TM (TM setting = 38°C)	089901012
<b>CB 13</b>	Kapcsoló 6 sebesség fokozat + Kapcsoló KI/N ÁRI/T LI + Beépített szoba termosztát TA (Állítási lehetőség 0-40°C) 6-speed switch + OFF/Winter/Summer switch + Bulb room thermostat TA (setting range 0-40°C)	089901013
<b>CB 14</b>	Kapcsoló 6 sebesség fokozat + Kapcsoló KI/N ÁRI/T LI + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM + Beépített szoba termosztát TA 6-speed switch + OFF/Winter/Summer switch + Water low temperature thermostat TM + Bulb room thermostat TA	089901014
<b>Termosztát Nyári/Téli automatikus (szerelhető) Automatic Summer/Winter Thermostat (mounted)</b>		
<b>TDV</b>	Termosztát Nyári/Téli kapcsoláshoz automatikus TDV (csak a 2 csöves rendszerhez) (Működése a termosztátnak TDV Méri a bemenő oldali víz hőmérsékletét; Bemenő víz > 25°C Télen. Bemenő víz 15°C Nyáron). Automatic Winter/Summer commutation thermostat TDV (only for 2-pipe system) (TDV thermostat operating: measures the entering water temperature; with water temp. > 25°C Winter; With temp. 15°C Summer).	089902004

Minden vezérlő panel CB1.../CB14 irányítani tud 1 vagy 2 elektromos szelepet 230V be/ki. Rendelésre a vezérlés CB1.../CB14 kapcsolni tud Nyári/Téli üzemmódot (felár nélkül).

All control panels CB1.../CB14 are able to control 1 or 2 x 230V on/off electro-valves. On request the control panels CB1.../CB14 can be realised with centralised Summer/Winter change-over (without extra price).

Amennyiben egy meglévő vezérlő panelt kell kiegészíteni, vagy kicserélni kell egy meglévő termosztátot, elegendő csak egy vezérlő egységet rendelni.  
Minden egyes termosztát kit tartalmaz elektromos vezetékeket, szerelési utasítást, esetleg minden egyes kapcsolót, amire szükség lehet a bekötéséhez, vezérléséhez és működéséhez.  
Megjegyzés: Mindig szerepeljen a megrendelésen milyen vezérlő panelhez, kell illeszkednie.

If the client needs to install a thermostat on the control panel which was not previously foreseen/required, it is possible to singularly order the thermostat.  
The thermostat kit includes: the thermostat, the electrical cables, the assembling instructions, possible switches and all necessary control panel assembling accessories.  
Note: Always specify in the order which is the existing control panel.

## Kiegészítő termosztátok nem szereltek Thermostats supplied not mounted

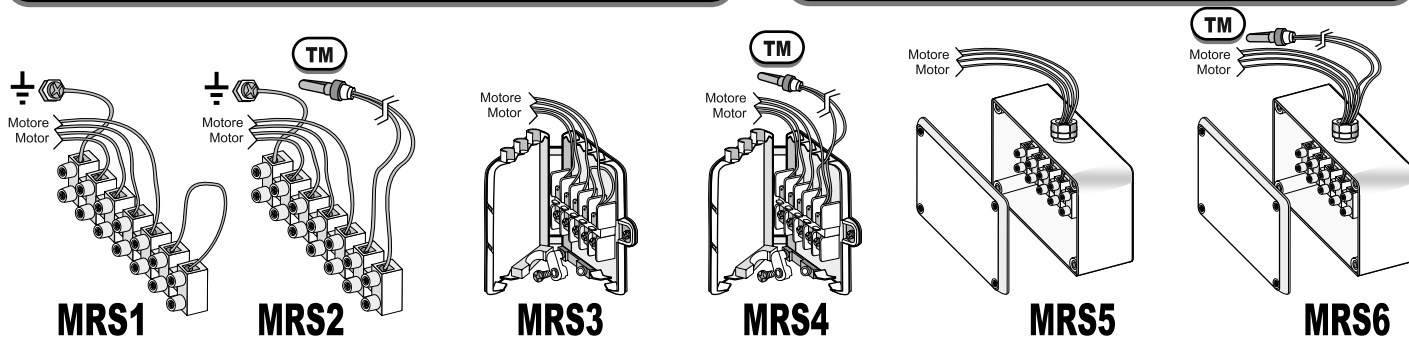
<b>TM</b>	Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM (beállítva TM = 38°C) Water low temperature thermostat TM (TM setting = 38°C)	089902001
<b>TA</b>	Nem beépített szoba termosztát TA + Hőmérsékletszabályozás (Állítási lehetőség 0-40°C) Bulb room thermostat TA + Temperature adjusting knob (setting range 0-40°C)	089902002
<b>TA+TM</b>	Nem beépített szoba termosztát TA + Hőmérsékletszabályozás + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM Bulb room thermostat TA + Temperature adjusting knob + Water low temperature thermostat TM	089902003

**AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÓK VEZÉRLŐK KIEGÉSZÍTŐK/KÖTELEZŐK**  
Alkalmazás:  
③ Elektromos csatlakozó + vezérlő egység (nézd a MRS + CR-ICD-HTR-HTN)  
③ Vagy beépített vezérlő egység (nézd a CB kiegészítőket)

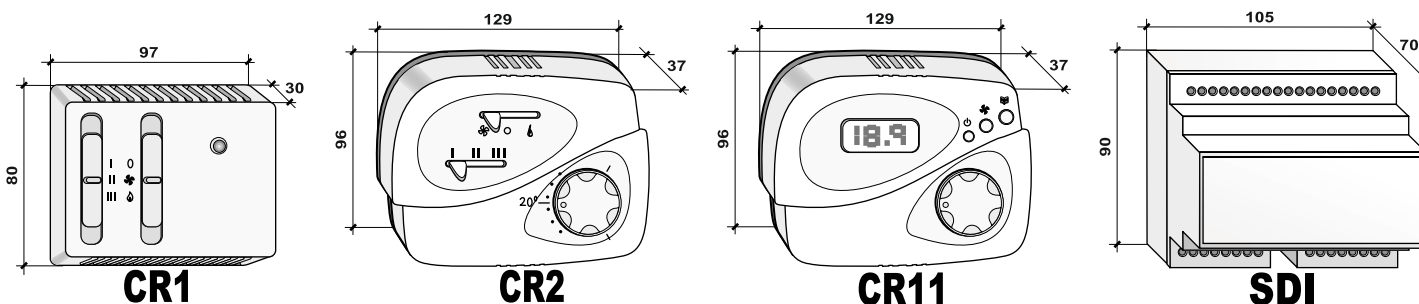
**Megjegyzés: az elektromos csatlakozó egységhez kötelező egy vezérlő panelt alkalmazni!**

**THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY/COMPULSORY**  
Choose between:  
③ Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)  
③ Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

**NOTE: The terminal board is always required installing a remote control !**



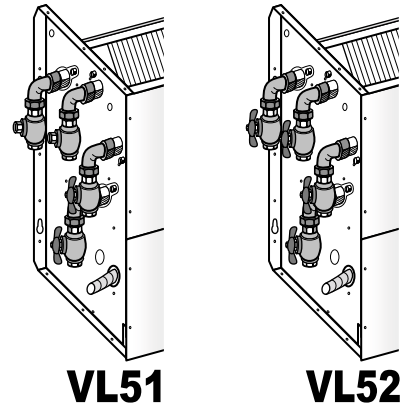
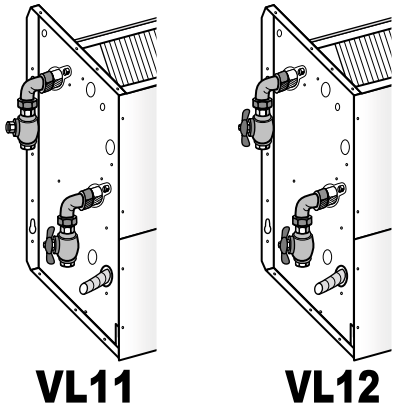
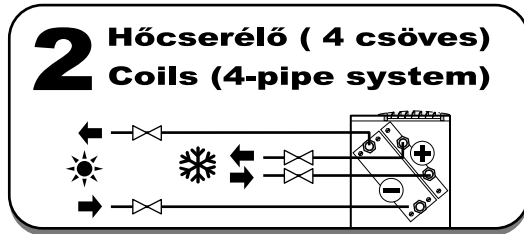
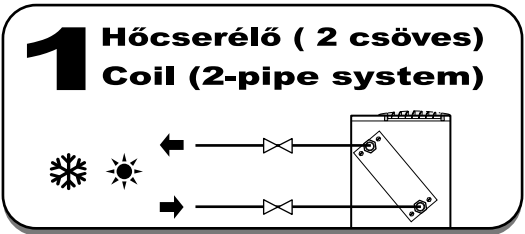
**LEGGYAKRABAN HASZNÁLT VEZÉRLŐ PANELEK - TÖBB EGYSÉG VEZÉRLÉSE EGY KÉSZ LÉKBEN (nézd a kiegészítőknél SDI )**  
**MOST USED REMOTE CONTROLS - EACH CONTROL PANEL CAN CONTROL ONE SINGLE UNIT ONLY (see accessory SDI )**



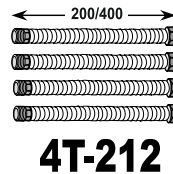
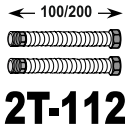
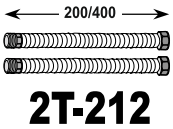
**Utólagos technikai információk és működési módok a vezérlő egységnek (+ lehetséges utólagos vezérlés), nézd a CR-ICD-HTR-HTN**

**For further Technical and Functionalities information of the shown controls (+ further available control), see CR-ICD-HTR-HTN sections**

Típus	Elektromos csatlakozók vezérlő egységgel szerelve, beépítve - Elektroos csatlakozók kiegészítőként nem szerelve Terminal boards for connection with the remote control supplied mounted on the unit - Remote controls supplied not mounted	Cod.
<b>MRS 1</b>	Elektromos csatlakozó Mamut típus (min. 7 pólus) Mammoth type terminal board (min. 7 poles)	089903001
<b>MRS 2</b>	Elektromos csatlakozó Mamut típus (min. 7 pólus) + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM (beállítva TM= 38°C) Mammoth type terminal board (min. 7 poles) + Water low temperature thermostat TM (TM setting = 38°C)	089903002
<b>MRS 3</b>	Elektromos csatlakozó fedél (zárható) + Pótlagos elektromos csatlakozó Mamut Terminal board with lead (release locking) + Additional Mammoth terminal board	089903003
<b>MRS 4</b>	Elektromos csatlakozó fedél (zárható) + Pótlagos elektromos csatlakozó Mamut + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM (beállítva TM= 38°C) Terminal board with lead (release locking) + Additional Mammoth terminal board + Water low temperature thermostat TM (TM setting = 38°C)	089903004
<b>MRS 5</b>	Elektromos csatlakozó Mamut típus elhelyezve egy IP 55 védettségű dobozban Mammoth type terminal board inside IP 55 electrical box	089903005
<b>MRS 6</b>	Elektromos csatlakozó Mamut típus elhelyezve egy IP 55 védettségű dobozban + Termosztát a minimum hőmérséklet vízhez TM (beállítva TM= 38°C) Mammoth type terminal board inside IP 55 electrical box + Water low temperature thermostat TM (TM setting = 38°C)	089903006
<b>ELEKTRONIKUS VEZÉRLÉS ELECTRONICS CONTROLS</b>		
<b>CR 1</b>	Vezérlő panel KI/Nyári/Téli + 3 sebesség fokozat, termosztát nélkül. Remote control with OFF/Summer/Winter + 3 speed, without thermostat. Csatlakozó kontakt Contact rating: 5A (230V)	089905011
<b>CR 2</b>	Vezérlő panel KI/Nyári/Téli + 3 sebesség fokozat, helyiség termosztát. Electronic remote control with OFF/Summer/Winter + 3 speed + Room thermostat. Csatlakozó kontakt Contact rating: 5A (230V)	089905021
<b>MICROPROCESZOROS/MULTIFUNKCIÓS/PROGRAMOZHATÓ MICROPROCESSOR/MULTI-FUNCTIONS/PROGRAMMABLE</b>		
<b>CR 11</b>	Vezérlő panel mikroprocesszoros, multifunkciós magas szintű technológiával, minden vezérlést kielégítő 2 és 4 csőves rendszerhez. Hi-Tech Multi-functions Micro-processor remote control, suitable for the full control of 2 and 4 pipe system units. Csatlakozó kontakt ventilátor egységénél Fan Contact rating: 3A (230V) ; Csatlakozó kontakt szelepnél Valves Contact rating: 1A	089905024
<b>INTERFÉZS PANEEL INTERFACE CARD</b>		
<b>SDI</b>	Az interfész panel irányítani tud 4 motort 3 sebesség fokozattal (4 fan coil). Kiegészítő a vezérlő panelekhez. Interface card to control up to 4 motors provided with 3 speeds (ex. 4 fan-coil units). Accessory to be added to the remote control. Csatlakozó kontakt ventilátor egységénél Fan Contact rating: 3A (230V)	089905031



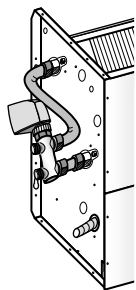
Kézi szelep  
Manual-control locking valves



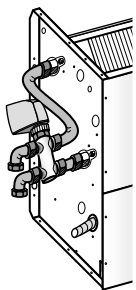
Típus	Kiegészítők hidraulikus szelep KIT felépítése (kiegészítőként szerelhető a Fan Coilhoz) Hydraulic Balancing kit components (supplied mounted on the unit)	Kód
<b>Kiegészítők hidraulikus szelep KIT 2 csöves rendszerhez (1 hőcserélő) - Hydraulic Balancing kit for 2 pipe system (1 coil)</b>		
<b>VL11</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>③ 1 Golyos szelep (Kv=3,5) Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar</li> <li>③ 1 Csatlakozó (Kv=2,5) Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar</li> <li>③ Rézcső Kit + hollandi + tömítőelem + szerelő garnitúra 1 szelephez/1detentore sull unit</li> <li>③ 1 Shut-off (ball) valve (Kv=3,5) Male-Female with user connection 1/2" Gas Female Nominal pressure min. 25 Bar</li> <li>③ 1 Balancing valve (Kv=2,5) Male-Female with user connection 1/2" Gas Female Nominal pressure min. 25 Bar</li> <li>③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 1valve/1balancing valve on the unit</li> </ul>	089907001
<b>VL12</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>③ 2 Golyos szelep (Kv=3,5) Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar</li> <li>③ Rézcső Kit + hollandi + tömítőelem + szerelő garnitúra 2 szelephez</li> <li>③ 2 Shut-off (ball) valves (Kv=3,5) Male-Female with user connections 1/2" Gas Female Nominal pressure min. 25 Bar</li> <li>③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 2 valves on the unit</li> </ul>	089907002
<b>2T-212</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 INO flexibilis cső L = 200 mm (kihúzható 200-400 mm) 1/2" Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar (kiegészítő, nem felszerelt a Fan Coilra)</li> <li>2 flexible stainless steel pipes L = 200 mm (extensible 200-400 mm) 1/2" Male-Female with user side connection 1/2" Gas Female Nominal Pressure min. 25 Bar (supplied not mounted on the unit)</li> </ul>	089907011
<b>2T-112</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 INO flexibilis cső L = 100 mm (kihúzható 100-200 mm) 1/2" Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar (kiegészítő, nem felszerelt a Fan Coilra)</li> <li>2 flexible stainless steel pipes L = 100 mm (extensible 100-200 mm) 1/2" Male-Female with user side connection 1/2" Gas Female Nominal Pressure min. 25 Bar (supplied not mounted on the unit)</li> </ul>	089907012
<b>Kiegészítők hidraulikus szelep KIT 4 csöves rendszerhez (2 hőcserélő) - Hydraulic Balancing kit for 4 pipe system (2 coils)</b>		
<b>VL51</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>③ 2 Golyos szelep (Kv=3,5) Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar</li> <li>③ 2 Csatlakozók (Kv=2,5) Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar</li> <li>③ Rézcső Kit + hollandi + tömítőelem + szerelő garnitúra 2 szelephez/2detentore sull unit</li> <li>③ 2 Shut-off (ball) valves (Kv=3,5) Male-Female with user connections 1/2" Gas Female Nominal pressure min. 25 Bar</li> <li>③ 2 Balancing valves (Kv=2,5) Male-Female with user connections 1/2" Gas Female Nominal pressure min. 25 Bar</li> <li>③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 2valves/2balancing valves on the unit</li> </ul>	089907051
<b>VL52</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>③ 4 Golyos szelep (Kv=3,5) Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar</li> <li>③ Rézcső Kit + hollandi + tömítőelem + szerelő garnitúra 4 szelephez</li> <li>③ 4 Shut-off (ball) valves (Kv=3,5) Male-Female with user connections 1/2" Gas Female Nominal pressure min. 25 Bar</li> <li>③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 4 valves on the unit</li> </ul>	089907052
<b>4T-212</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 INO flexibilis cső L = 200 mm (kihúzható 200-400 mm) 1/2" Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar (kiegészítő, nem felszerelt a Fan Coilra)</li> <li>4 flexible stainless steel pipes L = 200 mm (extensible 200-400 mm) 1/2" Male-Female with user side connection 1/2" Gas Female Nominal Pressure min. 25 Bar (supplied not mounted on the unit)</li> </ul>	089907061
<b>4T-112</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 INO flexibilis cső L = 100 mm (kihúzható 100-200 mm) 1/2" Apa-Annya 1/2" anya csatlakozóval Névleges nyomás min. 25 Bar (kiegészítő, nem felszerelt a Fan Coilra)</li> <li>4 flexible stainless steel pipes L = 100 mm (extensible 100-200 mm) 1/2" Male-Female with user side connection 1/2" Gas Female Nominal Pressure min. 25 Bar (supplied not mounted on the unit)</li> </ul>	089907062



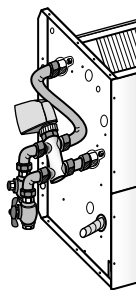




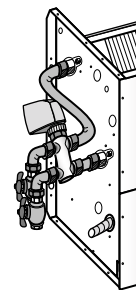
**VL21**



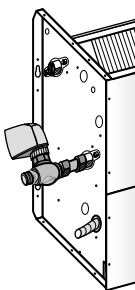
**VL22**



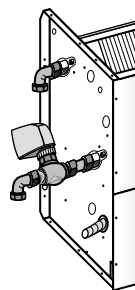
**VL23**



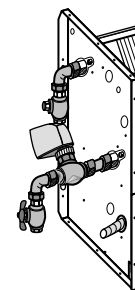
**VL24**



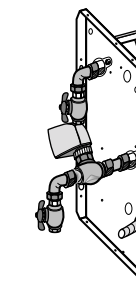
**VL31**



**VL32**



**VL33**



**VL34**

**3 UTAS SZELEPEK 3 WAY VALVES**

Szelep kit felépítések (kiegészítőként szerelhető a Fan Coil hoz) - Valve kit components (supplied mounted on the unit)

<b>VL 21</b>	③ 1db 3 utas szelep (4 csatlakozó 3/4" Gas apa - Kv=2,5 - Névleges nyomás 16 Bar) + 1db csatlakozó egység ③ Rézcső Kit + hollandi + tömítő elem + szerelő garnitúra 1 szelephez (3 utas) + elektromos csatlakozó vezetékek ③ No. 1 3-way valve (4 connections 3/4" Gas Male - Kv=2,5 Nominal pressure 16 Bar) + N° 1 Actuator ③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 1 3-way valve on the unit + electrical wiring connections					
<b>VL 22</b>	= VL 21 + Rézcső Kit szelep/ 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 21 + Copper pipes valve/system kit with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 23</b>	= VL 21 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 1 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) + 1 Csatlakozó 1/2" (Kv=2,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 21 + Copper pipes valve/system kit + 1 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valve + 1 Balancing 1/2" (Kv=2,5) valve with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 24</b>	= VL 21 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 2 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 21 + Copper pipes valve/system kit + 2 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valves with user side connections 1/2" Gas Female					
1 elektrotermikus szervóvezérelt With 1 electrothermic actuator	<b>230V KI/BE</b>	Tipus Kód	VL 21-230V 089908001	VL 22-230V 089908002	VL 23-230V 089908003	VL 24-230V 089908004
1 elektrotermikus szervóvezérelt With 1 electrothermic actuator	<b>24V KI/BE (*)</b>	Tipus Kód	VL 21-24V 089908011	VL 22-24V 089908012	VL 23-24V 089908013	VL 24-24V 089908014
1 szervóvezérelt 3 pontos With 1 floating actuator	<b>3 Pontos/Points 24V(*)</b>	Tipus Kód	VL 21-F24 089908021	VL 22-F24 089908022	VL 23-F24 089908023	VL 24-F24 089908024
1 szervóvezérelt 3 pontos With 1 floating actuator	<b>3 Pontos/Points 230V (*)</b>	Tipus Kód	VL 21-F230 089908031	VL 22-F230 089908032	VL 23-F230 089908033	VL 24-F230 089908034
1 szervóvezérelt 0-10V feszültséggel With 1 modulating actuator	<b>Vezérlés/Modulating 0-10V (*)</b>	Tipus Kód	VL 21-M010 089908041	VL 22-M010 089908042	VL 23-M010 089908043	VL 24-M010 089908044

Megjegyzés: Motor tápfeszültsége 24V a vezérlés 0-10V ; Note: Modulating actuator 24V power supply, with 0-10V modulating signal

**2 UTAS SZELEPEK 2 WAY VALVES**

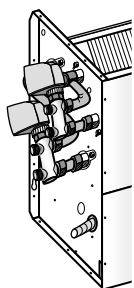
<b>VL 31</b>	③ 1db 2 utas szelep (2 csatlakozó 3/4" Gas apa - Kv=2,8 - Névleges nyomás 16 Bar) + 1db csatlakozó egység ③ Rézcső Kit + hollandi + tömítő elem + szerelő garnitúra 1 szelephez (2 utas) + elektromos csatlakozó vezetékek ③ No. 1 2-way valve (2 connections 3/4" Gas Male - Kv=2,8 Nominal pressure 16 Bar) + N° 1 Actuator ③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 1 2-way valve on the unit + electrical wiring connections					
<b>VL 32</b>	= VL 31 + Rézcső Kit szelep/ 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 31 + Copper pipes valve/system kit with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 33</b>	= VL 31 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 1 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) + 1 Csatlakozó 1/2" (Kv=2,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 31 + Copper pipes valve/system kit + 1 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valve + 1 Balancing 1/2" (Kv=2,5) valve with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 34</b>	= VL 31 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 2 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 31 + Copper pipes valve/system kit + 2 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valves with user side connections 1/2" Gas Female					
1 elektrotermikus szervóvezérelt With 1 electrothermic actuator	<b>230V BE/KI</b>	Tipus Kód	VL 31-230V 089909001	VL 32-230V 089909002	VL 33-230V 089909003	VL 34-230V 089909004
1 elektrotermikus szervóvezérelt With 1 electrothermic actuator	<b>24V BE/KI (*)</b>	Tipus Kód	VL 31-24V 089909011	VL 32-24V 089909012	VL 33-24V 089909013	VL 34-24V 089909014
1 szervóvezérelt 3 pontos With 1 floating actuator	<b>3 Pontos/Points 24V(*)</b>	Tipus Kód	VL 31-F24 089909021	VL 32-F24 089909022	VL 33-F24 089909023	VL 34-F24 089909024
1 szervóvezérelt 3 pontos With 1 floating actuator	<b>3 Pontos/Points 230V (*)</b>	Tipus Kód	VL 31-F230 089909031	VL 32-F230 089909032	VL 33-F230 089909033	VL 34-F230 089909034
1 szervóvezérelt 0-10V feszültséggel With 1 modulating actuator	<b>Vezérlés/Modulating 0-10V (*)</b>	Tipus Kód	VL 31-M010 089909041	VL 32-M010 089909042	VL 33-M010 089909043	VL 34-M010 089909044

Megjegyzés: Motor tápfeszültsége 24V a vezérlés 0-10V ; Note: Modulating actuator 24V power supply, with 0-10V modulating signal

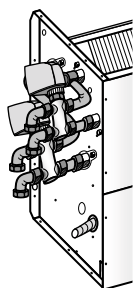
(\*) Nem tartozék a 230V-24V transzformátor és a szabályzó egység (szabályzó, szonda, elektronikus rajz, stb.), minden egyes szelep kompatibilis a tulajdonságainak megfelelő vezérléshez. Megjegyzés: CR11 és CB111 vezérlés lehet séget biztosít 1 vagy 2 szelep (3 pontos) vezérlésére ; CR12 a 0-10V feszültséggel.

(\*) Transformer 230V-24V not included and Regulating system not included (regulation, sensors, electronic charts, etc.), anyway these valves are compatible with any regulation system. Note: the controls CR11 and CB111 are able to control 1 or 2, 3-points valves ; CR12 modulating 0-10V valves.

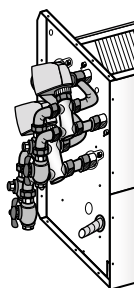




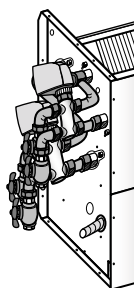
**VL61**



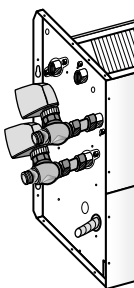
**VL62**



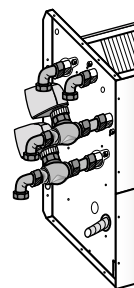
**VL63**



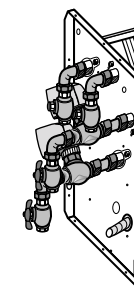
**VL64**



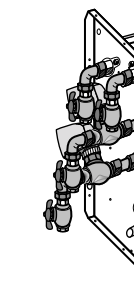
**VL71**



**VL72**



**VL73**



**VL74**

**3 UTAS SZELEPEK 3 WAY VALVES**

Szelep kit felépítések (kiegészítőként szerelhetők a Fan Coil hoz) - Valve kit components (supplied mounted on the unit)

<b>VL 61</b>	③ Hőcserélő hűtés: 1db szelep 3 utas (4 csatlakozó 3/4" Gas apa - Kv=2,5 - Névleges nyomás 16 Bar) + 1db csatlakozó egység	Típus Kód	VL 61-230V 089908051	VL 62-230V 089908052	VL 63-230V 089908053	VL 64-230V 089908054
	③ Hőcserélő fűtés: 1db szelep 3 utas (4 csatlakozó 1/2" Gas apa - Kv=1,7 - Névleges nyomás 16 Bar) + 1db csatlakozó egység					
	③ Rézcső Kit + hollandi + tömítőelem + szerelő garnitúra 2 szelephez (3 utas) + elektromos csatlakozó vezetékek					
	③ Cooling coil: No. 1 3-way valve (4 connections 3/4" Gas Male - Kv=2,5 Nominal pressure 16 Bar) + N° 1 Actuator					
	③ Heating coil: No. 1 3-way valve (4 connections 1/2" Gas Male - Kv=1,7 Nominal pressure 16 Bar) + N° 1 Actuator					
<b>VL 62</b>	③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 2 3-way valves on the unit + electrical wiring connections	Típus Kód	VL 61-24V 089908061	VL 62-24V 089908062	VL 63-24V 089908063	VL 64-24V 089908064
	= VL 61 + Rézcső Kit szelep/ 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 61 + Copper pipes valve/system kit with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 63</b>	= VL 61 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 2 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) + 2 Csatlakozók 1/2" (Kv=2,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval	Típus Kód	VL 61-F24 089908071	VL 62-F24 089908072	VL 63-F24 089908073	VL 64-F24 089908074
	= VL 61 + Copper pipes valve/system kit + 2 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valves + 2 Balancing 1/2" (Kv=2,5) valves with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 64</b>	= VL 61 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 4 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval	Típus Kód	VL 61-F230 089908081	VL 62-F230 089908082	VL 63-F230 089908083	VL 64-F230 089908084
	= VL 61 + Copper pipes valve/system kit + 4 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valves with user side connections 1/2" Gas Female					
2 elektrotermikus szerv vezérelt With 2 electrothermic actuators	<b>230V BE/KI</b>	Típus Kód	VL 61-M010 089908091	VL 62-M010 089908092	VL 63-M010 089908093	VL 64-M010 089908094

Megjegyzés: Motor tápfeszültsége 24V a vezérlés 0-10V ; Note: Modulating actuator 24V power supply, with 0-10V modulating signal

**2 UTAS SZELEPEK 2 WAY VALVES**

<b>VL 71</b>	③ Hőcserélő hűtés: 1db szelep 2 utas (2 csatlakozó 3/4" Gas apa - Kv=2,8 - Névleges nyomás 16 Bar) + 1db csatlakozó egység	Típus Kód	VL 71-230V 089909051	VL 72-230V 089909052	VL 73-230V 089909053	VL 74-230V 089909054
	③ Hőcserélő fűtés: 1db szelep 2 utas (2 csatlakozó 1/2" Gas apa - Kv=1,7 - Névleges nyomás 16 Bar) + 1db csatlakozó egység					
	③ Rézcső Kit + hollandi + tömítőelem + szerelő garnitúra 2 szelephez (3 utas) + elektromos csatlakozó vezetékek					
	③ Cooling coil: No. 1 2-way valve (2 connections 3/4" Gas Male - Kv=2,8 Nominal pressure 16 Bar) + N° 1 Actuator					
	③ Heating coil: No. 1 2-way valve (2 connections 1/2" Gas Male - Kv=1,7 Nominal pressure 16 Bar) + N° 1 Actuator					
<b>VL 72</b>	③ Copper pipes kit + nipples + sealing + gaskets to mount 2 2-way valves on the unit + electrical wiring connections	Típus Kód	VL 71-24V 089909061	VL 72-24V 089909062	VL 73-24V 089909063	VL 74-24V 089909064
	= VL 71 + Rézcső Kit szelep/ 1/2" Gas anya csatlakozóval = VL 71 + Copper pipes valve/system kit with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 73</b>	= VL 71 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 2 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) + 2 Csatlakozók 1/2" (Kv=2,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval	Típus Kód	VL 71-F24 089909071	VL 72-F24 089909072	VL 73-F24 089909073	VL 74-F24 089909074
	= VL 71 + Copper pipes valve/system kit + 2 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valves + 2 Balancing 1/2" (Kv=2,5) valves with user side connections 1/2" Gas Female					
<b>VL 74</b>	= VL 71 + Rézcső Kit szelep/csatlakozóval + 4 Golyós szelep 1/2" (Kv=3,5) 1/2" Gas anya csatlakozóval	Típus Kód	VL 71-F230 089909081	VL 72-F230 089909082	VL 73-F230 089909083	VL 74-F230 089909084
	= VL 71 + Copper pipes valve/system kit + 4 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=3,5) valves with user side connections 1/2" Gas Female					
2 elektrotermikus szerv vezérelt With 2 electrothermic actuators	<b>230V BE/KI</b>	Típus Kód	VL 71-M010 089909091	VL 72-M010 089909092	VL 73-M010 089909093	VL 74-M010 089909094

Megjegyzés: Motor tápfeszültsége 24V a vezérlés 0-10V ; Note: Modulating actuator 24V power supply, with 0-10V modulating signal

(\*) Nem tartozék a 230V-24V transzformátor és a szabályzó egység (szabályzó, szonda, elektronikus rajz, stb.), minden egyes szelep kompatibilis a tulajdonságainak megfelelő vezérléshez.  
Megjegyzés: CR11 és CB111 vezérlés lehet séget biztosít 1 vagy 2 szelep (3 pontos) vezérlésére ; CR12 a 0-10V feszültséggel.

(\*) Transformer 230V-24V not included and Regulating system not included (regulation, sensors, electronic charts, etc.), anyway these valves are compatible with any regulation system. Note: the controls CR11 and CB111 are able to control 1 or 2, 3-points valves ; CR12 modulating 0-10V valves.